





دهمین دوسالانه  
ملی سفال معاصر ایران



## دهمین دوسالانه ملی سفال معاصر ایران

ناشر: مؤسسه توسعه هنرهای تجسمی معاصر

به کوشش: مسعود زنده روح کرمانی

مدیر نشر و ویرایش: محمد حسن اثباتی

مدیر هنری و طراح گرافیک: پیمانہ صفائی تهرانی

صفحه‌آرا و پردازش تصاویر: پیروز صفائی تهرانی / امینان گرافیک

مترجم: مجتبی احمدخان

عکاس آثار: یوسف ملک محمدی

ناظر فنی چاپ: علی اکبر گرامی

لیتوگرافی: ۱۲۸

چاپ: نقره آبی

صحافی: اندیشه

چاپ اول: بهار ۱۳۹۱

شمارگان: ۲۰۰۰ نسخه

استفاده از تصاویر این کتاب،  
بدون اخذ مجوز قانونی از ناشر ممنوع است.

## دهمین دوسالانه ملی سفال معاصر ایران

مدیر کل امور هنرهای تجسمی وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی

و رییس شورای سیاستگذاری: محمود شالویی

دبیر دوسالانه: بهزاد اژدری

دبیر اجرایی: هیربد همت آزاد

شورای سیاستگذاری: محمود شالویی، غلامعلی طاهری، منیژه آر مین، سید مهدی علوی،

فرزاد فرجی، هیربد همت آزاد، نسرین عظیمی، بهزاد اژدری، عبدالرحیم سپاهکارزاده، رضا تائی

هیئت انتخاب و داوری: منیژه آر مین، یعقوب امدادیان، محمدرضا افشار طوس، منصوره پورسنگری، رضا تائی،

فریده تطهیری مقدم، مریم سالور، حسین سرپولکی، اوژن سیروسی، آزاده شولی، فرزاد فرجی، محمدمهدی قان بیگی،

امید قجریان، ملک دادیار گروسیان، مهدی مکی نژاد، مرتضی نعمت‌اللهی، مهران هوشیار

### ستاد برگزاری تهران

مدیر عامل موسسه توسعه هنرهای تجسمی معاصر: عبدالرحیم سپاهکارزاده

دبیر خانه هنری: صدف ناصر امینی، کامبیز علاقه بند، فاطمه سادات پور حسینی، معصومه بهرام آبادیان، خدیجه رحبی

امور بین الملل: کامیار زربخش، سید نظام میران

روابط عمومی دوسالانه: مجید فروغی، حسن نوفرستی

سایت: سید حسین محمدپور، وحید علینقی زاده، معصومه خدمتلو، محسن بویری

پشتیبانی: حامد شفیع پور، بابک نظری، امیر میرزارضایی، داریوش میرزارضایی، وحید واحدی

خدمات نمایشگاهی: عیسی کاظمی، علی مهدوی، ابراهیم سلیمانی، حاتم داودی

فیلم: حمید اسکندری، علی اسکندری

عکس: احمد نشان

طراح گرافیک: مهدی فدوی

طراح پوستر: ایمان زرگری سامانی

باتشکر از: سید عباس میر هاشمی، مهدی توکلیان، محمد حسین سعلیبی فرد، غلامعلی طاهری، جواد میرزاخانی، آیتار شیدی،

شاهرخ اکبری دیلمقانی، هیربد همت آزاد، معصومه طویایی، پریسا فرهادی

### ستاد برگزاری سمنان

مدیر کل فرهنگ و ارشاد اسلامی استان سمنان: امیر علی عموزاده

جانشین دبیر اجرایی استان: هدایت‌الله خیاطیان

مسئول هماهنگی و برنامه ریزی: ابوالفضل دلارام

مسئول اجرایی شهرستان: محمدرضا خطیبی

مسئول نمایشگاه سمنان: فتح‌الله زیارتی

پشتیبانی: فرح‌الله رحبی، سعید نظری، ابراهیم پور تقی

## ”به نام خداوند جان و خرد“

یاد ده ما را سخن‌های دقیق  
گر خطا گفتیم اصلاحش تو کن  
کیمیا داری که تبدیلت کنی  
این چنین خنیاگری‌ها کار توست  
آب را و خاک را برهم زدی  
که تو را رحم آورد آن ای رفیق  
مصلحتی تو ای تو سلطان سخن  
گر که جوی خون بود نیلت کنی  
این چنین اکسیرها اسرار توست  
ز آب و گل نقش تن آدم زدی

(جلال‌الدین محمد مولوی)

خاک، جوهر و گوهری در خود نهفته دارد که خالق یکتا، برترین مخلوق، یعنی انسان را از آن آفرید و جوهر پنهان در خاک، با انسان عیان شد و همین انسان به قدر و مرتبتی رسید که توانست از خاک تا افلاک را سیر کند و بالاتر از آن نمونه کامل آن، بهانه‌ای شد برای خلقت هستی. انسان نیز رمز و راز خاک را جست‌وجو کرد و با ذوق و هنرش درهم آمیخت و سفالین هنری پدیدار آمد که همانا جلوه‌گاه رمزگشایی عشق و جوهر متعالی نهفته در خاک بود و هست.

انسان رازی را که از پرده خاک شنید با اندیشه، احساس و هنرش در آثار سفالی تجلی داد و چون صورتی یافت در مقام القای مفهومی برآمد:

زان رو نگرم به چشم سر در صورت  
عالم همه صورت است و ما در صوریم  
زیرا که ز معنی ست نشان در صورت  
معنی نتوان یسافت مگر در صورت

هنر سفال، قدمتی دیرپا دارد و دنیای سفال دنیایی ژرف و گسترده است. به تحقیق، کنکاشی در تاریخ سفال از آغاز تا امروز، این تعمق و تحول را بیشتر نمایان می‌کند و هنرمندان سفالگر نیز با همان پیشینه و پشتوانه پر بار فرهنگ و هنر و بهره‌مندی از قدمت سفال در سرزمین ما، اعتبار و جایگاهی بس شایسته دارند که در خور تحسین است.

بدون تردید فرصت‌هایی نظیر دوسالانه ملی سفال معاصر ایران، بخشی از قابلیت و ظرفیت هنر سفال امروز را نشان می‌دهد و مسیری را برای توسعه و پیشرفت این هنر فراهم می‌سازد.

دهمین دوسالانه ملی سفال معاصر ایران که با مشارکت فعال پیشکسوتان، استادان و آحاد هنرمندان این مرز و بوم برگزار می‌شود، می‌رود تا با ارائه تصویری از وضعیت هنر سفال و سرامیک کشور، داشته‌ها، توان‌مندی‌ها، ضرورت‌ها و نیازهای این هنر را بیش از پیش بررسی و ارزیابی نماید. بر خود لازم می‌دانم نظر مشفقانه معاون محترم امور هنری وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی در کنار همکاری صمیمانه هنرمندان، انجمن هنرمندان سفالگر ایران و همچنین هنرمندان سفال شاهرود، مؤسسه توسعه هنرهای تجسمی معاصر، اداره کل فرهنگ و ارشاد اسلامی استان سمنان و موزه هنر امام علی (ع) را در برگزاری این دوسالانه سپاسگزار باشم. امیدوارم که برگزاری این رویداد با طراوت، موجب ارتقای هنر سفال و حضور پررنگ‌تر آثار هنری سفالی در شهر و دیارمان باشد.

محمود شالوئی

مدیر کل مرکز هنرهای تجسمی

وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی

و رییس شورای سیاست‌گذاری دوسالانه

## به نام خالق خاک

سفال یا سرامیک، به عنوان یکی از اصیل‌ترین، کهن‌ترین و مورد نیازترین پدیده‌های مخلوق بشر، از آغاز تا کنون گام به گام، همپای خالق خود، در یک تعالی مشترک، پله‌های تکامل و نمو خود را در نور دیده است و در هر گام و فرصت تاریخی، نه تنها در گذر تغییرات و تطورات سیاسی، حکومتی، اجتماعی و صنعتی، مقهور کاستی و نقصان نگردیده و کاروان فرهنگ و هنر بشری را در گیرودار خوشی و ناخوشی‌اش و انهداده است، بلکه به سبب توانایی‌ها و قابلیت‌های ذاتی‌اش در باز خورد و عبور از روح جوینده خالقش، هر روز توانسته است دریچه تازه‌تری را بر نیازهای مادی و معنایی بشر، حتی در هزاره سوم، بگشاید.

امروز، سفال یا سرامیک به عنوان یکی از قابل‌ترین و باظرفیت‌ترین مواد، توانسته است بیش از سایر مواد طبیعی یا مصنوعی ایده‌های بشری را - چه در حوزه علم و صنعت و چه در دایره عظیم تجسم هنری محقق سازد. حضور پررنگ خاک در کاربرد هنری‌اش، خودجبهانی است به گستردگی اوج تخیل بشری.

دهمین دوسالانه ملی سفال، به عنوان یکی از رویدادهای فرهنگی و هنری کشور، بهانه‌ای بود برای پردازش هنرمندان نظرها و تخیلات هنرمندان سفالگر کشورمان در قالب نگرشی نو به پدیده سفال، توجه تخصصی‌تر به زیر مجموعه‌های آن، پیگیری علمی‌تر و تخصصی‌تر کارگاه‌های آموزشی، همایش‌ها و سخنرانی‌های علمی و تلاش در به روز ساختن ساختار اجرایی آن، میزبانی از اساتید هنرمند بنام خارجی و توجه به رویکرد اقتصادی هنر سفال در قالب اکسپو. این‌ها همگی نشان از بازنگری و توجه ویژه‌ای است که دوستداران این حوزه از فرهنگ و هنر به آن معطوف داشته‌اند. مجموعه پیش رو خود گویای تنوع، تکثر، توسعه کهنی گرایش‌ها و تعلق ویژه هنرمندان به این رویداد بوده است.

در گذر مقطعی از مسیر تاریخی سفال از آغازش تا کنون، امید بسته‌ایم که بتوانیم به ایفای نقش مهم و تاریخی و مسؤولانه خود به عنوان وارثان میراث غنی سفال ایرانی در هزاره سوم عمل کرده باشیم.

بهزاد اژدری

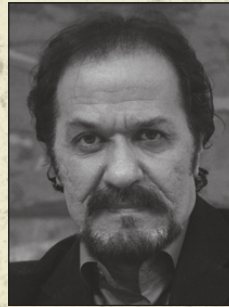
دبیردهمین دوسالانه ملی سفال معاصر ایران



سیده مهدی علوی



منیژه آرمن



غلامعلی طاهری



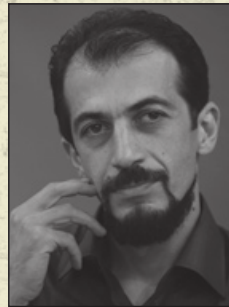
محمود شالیبی



رضاتائی

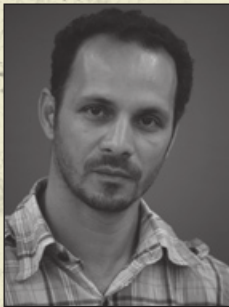


فرزاد فرجی



هیریده مت آزاد

# شورای سیاستگذاری



بهزاد اژدری



عبدالرحیم سیبهاکارزاده



نسرین عظیمی



■ **بهزاد اژدری (دبیر دوسالانه) / متولد ۱۳۴۸ - اهواز**

کارشناسی بیولوژی سلولی و مولکولی از دانشگاه تهران

سوابق: رییس انجمن هنرمندان سفالگر / دبیر کمیته کارشناسی و عضو کمیته کارشناسی انجمن هنرمندان سفالگر / عضو شورای سیاستگذاری، هیئت انتخاب و داوری و دبیر کارگاه‌های آموزش دوسالانه نهم سفال / تدریس در سازمان صنایع دستی و دانشگاه هنر / برگزاری کارگاه‌های آموزشی متعدد در دانشگاه‌ها و مراکز آموزشی و انجمن سفال / برنده جایزه اول سرامیک دیزاین از میلان ایتالیا / برنده مقام اول در دوسالانه‌های چهارم، پنجم، ششم و هفتم سفالگران معاصر ایران / دریافت لوح افتخار برای تحقیق دوسالانه هشتم سفالگران معاصر ایران در زمینه لعاب زرین فام / دریافت لوح افتخار از طرف فرهنگستان هنر و سازمان میراث فرهنگی در دوسالانه هشتم سفالگران معاصر ایران برای ارایه بهترین آثار / برگزاری نمایشگاه‌های گروهی و انفرادی متعدد



■ **هیربدهمت آزاد (دبیر اجرایی) / متولد ۱۳۵۳**

کارشناسی ماشین‌های کشاورزی

سوابق: عضو انجمن هنرمندان سفالگر

طراح مسجد جامع سرلنگا / مدیر هنر کده مهر آفرید

شرکت در دوسالانه نهم سفال و سرامیک



■ **فریده تظهیری مقدم (دبیر همایش‌های علمی) / متولد ۱۳۳۴ - تهران**

داور بخش‌های هنری کاربردی / سرامیک دیزاین / آثار برتر در میراث فرهنگی

سوابق: مؤسس و رییس هیئت مدیره انجمن سفال آذربایجان شرقی / مؤسس موزه زنده سفال - تبریز

برنده جایزه اثر برگزیده در نخستین نمایشگاه دوسالانه نگارگری ایران / دریافت لوح تقدیر در نخستین نمایشگاه زنان در سازمان میراث فرهنگی کشور

۱۳۷۳ / دریافت لوح تقدیر سومین نمایشگاه دوسالانه نگارگری ایران / بر نامه‌ریزی و داوری و شرکت در دومین جشنواره سفال هنری - کاربردی - تبریز /

عضو شورای سیاستگذاری، هیأت انتخاب آثار و داور نهایی اولین نمایشگاه سراسری زنان سفالگر ایران

رییس هیئت مدیره انجمن دوستداران سفال آذربایجان شرقی از سال ۱۳۸۱ تا کنون



■ **فرزاد فرجی (دبیر کارگاه آموزشی) / متولد ۱۳۵۵ - رشت**

کارشناسی صنایع دستی از دانشگاه سیستان و بلوچستان

داور بخش‌های نقش بر جسته و نقش بر روی سفال

سوابق: عضو هیئت مدیره و دبیر کمیته رفاهی انجمن هنرمندان سفالگر از سال ۱۳۸۶ تا کنون / نایب رییس انجمن هنرمندان سفالگر از سال ۱۳۸۸ تا

کنون / شرکت در هشتمین و نهمین دو سالانه ملی سفال و سرامیک / شرکت در نمایشگاه تخصصی انجمن هنرمندان سفالگر، موزه هنر امام علی، پاییز

۱۳۸۹ / شرکت در نمایشگاه سفال در فضای شهری انجمن هنرمندان سفالگر، زمستان ۱۳۸۹ / هنرمند برگزیده هشتمین دوسالانه سفال و سرامیک ملی

ایران / هنرمند برگزیده میراث فرهنگی در دوسالانه هشتم سفال و سرامیک / برگزیده دوم نهمین دوسالانه سفال و سرامیک در بخش نقش بر جسته



# هیئت انتخاب و داوری

**منیژه آرمین / متولد ۱۳۲۴، تهران / داور بخش‌های نقش برجسته / نقش بر روی سفال**

کارشناسی ارشد مشاوره تحصیلی از دانشگاه تربیت معلم، کارشناسی روانشناسی از دانشکده ادبیات دانشگاه تهران، کارشناسی مجسمه‌سازی از دانشکده هنرهای زیبا، دانشگاه تهران / دریافت نشان عالی تجسمی فجر ۱۳۸۹  
عضو هیئت علمی دانشگاه تربیت معلم، بازرس انجمن هنرمندان سفالگر معاصر ایران، عضو هیئت علمی انجمن قلم (دوره اول)  
عضو شورای سیاستگذاری هشتمین دوسالانه سفال، دبیر اولین نمایشگاه ملی بزرگ زنان سفالگر ایران، نفر برگزیده دوسالانه پنجم سفال، برگزیده نمایشگاه هنرمندان زن در کاخ نیاوران، دبیر نهمین دوسالانه سفال



**یعقوب امدادیان / متولد: ۱۳۲۷، تبریز / داور بخش‌های نقش برجسته / نقش بر روی سفال**

کارشناسی ارشد گرافیک از دانشکده هنرهای تزیینی / مدیر گروه گرافیک و چاپ فرهنگسرای نیاوران ۱۳۶۴-۱۳۶۰  
مسئول بخش هنری موزه هنرهای معاصر تهران ۱۳۸۴-۱۳۶۴  
شرکت در تعداد بسیاری از دوسالانه‌ها و نمایشگاه‌های گروهی داخل و خارج از کشور از جمله: دوسالانه تهران (۴ دوره متوالی ۱۳۷۶-۱۳۷۰) / اولین دوسالانه جهان اسلام، موزه هنرهای معاصر تهران ۱۳۷۸ و نمایشگاه در کشورهای پاکستان، عمان، فرانسه، لندن، برن، ژنو، آلمان، ونزوئلا، کانادا، هلند، آمریکا / برپایی ۱۳ نمایشگاه انفرادی در ایران



**محمدرضا افشار طوس / متولد ۱۳۳۹، تهران / داور بخش تکنیک ویژه**

بیش از ۲۵ سال سابقه در حوزه سرامیک هنری  
ساخت و پژوهش در زمینه بدنه‌ها، لعاب‌های مختلف و قالب‌های سرامیکی



**منصوره پورسنگری / متولد ۱۳۴۱، تهران / داور بخش های هنری کاربردی / سرامیک دیزاین / آثار برتر در میراث فرهنگی**

کارشناسی نقاشی / بیش از ۲۰ سال سابقه هنری در زمینه سرامیک  
برگزیده دوسالانه هشتم و نهم سفال و سرامیک ایران



**رضا تائبی / متولد ۱۳۵۵، کرمان / داور بخش حجم و چیدمان**

کارشناسی از دانشگاه هنر تهران، رشته صنایع دستی ۱۳۷۹  
شرکت در هشتمین دوسالانه سفال و سرامیک ۱۳۸۵ / برنده لوح تقدیر از هیئت داوران دوسالانه سفال و سرامیک  
برنده لوح تقدیر از فرهنگستان هنر در هشتمین دوسالانه سفال و سرامیک / شرکت در نهمین دوسالانه سفال و سرامیک ۱۳۸۸  
شرکت در نمایشگاه سفال و سرامیک در موزه امام علی ۱۳۸۹ / نمایشگاه در گالری ۷ ثمر ۱۳۸۹  
شرکت در نمایشگاه گروهی سفال شهری در گالری برگ ۱۳۸۹ / شرکت در نمایشگاه های گروهی در ایتالیا، ترکیه، ارمنستان و کرواسی



**فریده تظهیری مقدم / متولد ۱۳۳۴، تهران / داور بخش های هنری کاربردی / سرامیک دیزاین / آثار برتر در میراث فرهنگی**

کارشناسی طراحی صنعتی از دانشکده هنر های زیبا، دانشگاه تهران / عضو ایکوموس / عضو انجمن سفال ایران  
مؤسس و رییس هیئت مدیره انجمن سفال آذربایجان شرقی / مؤسس موزه زنده سفال، تبریز  
برگزاری نمایشگاه انفرادی سفال و مینیاتور در خانه فرهنگ ایران در پاریس ۱۳۸۷ / برگزاری نمایشگاه انفرادی سفال و مینیاتور در  
Cité International Des Arts / (شهرک بین المللی هنر پاریس) ۱۳۸۷ / برگزاری نمایشگاه انفرادی سفال و مینیاتور در قطر، سوق واقف ۱۳۸۸  
برگزاری نمایشگاه سفال و مینیاتور، قطر، ۱۳۸۸ / شرکت در نمایشگاه گروهی سفال معاصر ایران، موزه امام علی، تهران، ۱۳۸۹



**مریم سالور / متولد ۱۳۳۲ / داور بخش حجم و چیدمان**

فارغ التحصیل از انگلستان و فرانسه، گرایش انفورماتیک  
دبیر هشتمین دوسالانه سفال و سرامیک معاصر ایران / فراگیری سفال و سرامیک در آکادمی ساوینی، پاریس ۱۳۶۳ / برگزاری بیش از ۲۵ نمایشگاه  
انفرادی از سال ۱۳۶۶ در گالری های گلستان، آناهیتا، خانه هنرمندان، فرهنگسرای نیاوران، خانه عامری ها (کاشان)، موزه سعدآباد، سفارت فرانسه،  
موزه هنر های معاصر اصفهان، آرکادشوشوک (ژنو)، سنت آنتونی کالج / دانشگاه ایلینویز / نمایش آثار در موزه هنر های معاصر تهران، موزه  
هنر های مدرن کاراکاس، آرت اکسپوهانوفر، دانشگاه جورج واشنگتون، گالری کرف پاریس و گالری پرگامون شهر برلین



### حسین سرپولکی / متولد ۱۳۳۹ / داور بخش تکنیک ویژه

دکترای مهندسی مواد (سرامیک)، دانشگاه شفیلد انگلستان، ۱۳۸۰  
برنده جایزه Berthold برای بهترین پایان نامه تحصیلی دکترادر دانشکده مهندسی مواد دانشگاه شفیلد انگلستان / دریافت لوح تقدیر پژوهشگر در ارائه طرح برتر سازمان توسعه و نوسازی معادن و صنایع ایران در سال ۱۳۸۸ / رتبه دوم فن آفرینی گروه علوم و فنون نوین جایزه شهید دکتر چمران، دانشگاه تهران / انجام پروژه دیرگداز برای شرکت مس شهید باهنر ۱۳۷۱ / مشاور صنعتی در زمینه تولید دیرگدازهای عایق حرارت (شرکت کوره های صنعتی ایران ۱۳۷۳ تا ۱۳۷۶) / مشاور شرکت نسوز پارس ۱۳۸۴ تا ۱۳۸۶ / مشاور شرکت آسان سرام ۱۳۸۶



### اوزن سیروسی / متولد ۱۳۳۸، تهران / داور بخش های هنری کاربردی / سرامیک دیزاین / آثار برتر در میراث فرهنگی

فعالیت در زمینه سفالگری از سال ۱۳۶۲ در کلاس های سازمان میراث فرهنگی  
شرکت در بیش از بیست نمایشگاه انفرادی و گروهی از سال ۱۳۷۵ تا ۱۳۸۸  
شرکت در چند دوره دوسالانه سفال و سرامیک  
برنده لوح افتخار از هشتمین دوسالانه سفال و سرامیک  
عضو هیئت انتخاب آثار نهمین دوسالانه سفال و سرامیک



### آزاده شولی / متولد ۱۳۵۷ / داور بخش های هنری کاربردی / سرامیک دیزاین / آثار برتر در میراث فرهنگی / نقش برجسته / نقش بر روی سفال

کارشناسی صنایع دستی، گرایش سفال و سرامیک از دانشکده هنر و معماری کاشان  
شرکت در سه نمایشگاه انفرادی و یازده نمایشگاه گروهی  
برنده جایزه نفر دوم از هشتمین دوسالانه سفال و سرامیک  
برنده جایزه نفر اول در بخش حجم در نهمین دوسالانه ملی سفال و سرامیک  
تدریس در دانشکده هنر پیام نور، زاهدان، بابلسر و دانشگاه علمی و کاربردی تهران



### فرزاد فرجی / متولد ۱۳۵۵، رشت / داور بخش های نقش برجسته / نقش بر روی سفال

کارشناسی صنایع دستی از دانشگاه سیستان و بلوچستان  
عضو هیئت مدیره و دبیر کمیته رفاهی انجمن هنرمندان سفالگر از سال ۱۳۸۶ تا کنون / نایب رییس انجمن هنرمندان سفالگر از سال ۱۳۸۸ تا کنون  
شرکت در هشتمین و نهمین دوسالانه ملی سفال و سرامیک / شرکت در نمایشگاه تخصصی انجمن هنرمندان سفالگر موزه هنر امام علی، پاییز ۱۳۸۹ / شرکت در نمایشگاه سفال در فضای شهری انجمن هنرمندان سفالگر، زمستان ۱۳۸۹ / هنرمند برگزیده هشتمین دوسالانه سفال و سرامیک ملی ایران / هنرمند برگزیده سازمان میراث فرهنگی در دوسالانه هشتم سفال و سرامیک / برگزیده دوم نهمین دوسالانه سفال و سرامیک در بخش نقش برجسته



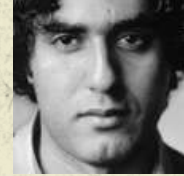
### محمد مهدی قان بیگی / متولد ۱۳۲۴، تهران / داور بخش حجم و چیدمان

کارشناسی ارشد تاریخ هنر از مورلی کالج لندن سال ۱۳۵۹ / کارشناسی نقاشی مدرن از کالج هنری کانتربری سال ۱۳۵۷ / مطالعه و تحصیل در زمینه مینیاتورهای سنتی ایران، شرق اروپا، نقاشی دوره قاجار، سرامیک  
۱۲ سال دبیر و داور در جشنواره های متعدد هنرهای تجسمی در رشته سفال، سرامیک و نقاشی / عضو شورای ارزشیابی میراث فرهنگی از سال ۱۳۸۲ تا کنون / شرکت در نمایشگاه های بین المللی سرامیک تخصصی / شرکت در اجلاس آسیایی اقیانوسیه در اصفهان ۱۳۷۵ / شرکت در فرستینوال هنری ایران در دوسلدورف در رشته سرامیک ۱۳۷۰ / دریافت جایزه هازر رییس جمهور سریلانکا به عنوان اولین برگزیده صنایع دستی ۱۳۷۰



**امید قجریان / متولد ۱۳۵۴ ساری / داور بخش تکنیک ویژه**

کارشناس صنایع دستی / کارشناس ارشد پژوهش هنر  
دانشجوی دکتری پژوهش هنر دانشگاه هنر  
عضو هیئت علمی دانشگاه هنر اصفهان  
عضو هیئت مدیره انجمن فناوری بومی ایران  
شرکت در تعدادی نمایشگاه گروهی و انفرادی



**ملک دادیار گروسیان / متولد ۱۳۳۸، تهران / داور بخش حجم و چیدمان**

دیپلم هنر از هنرستان هنرهای زیبای تهران ۱۳۵۸ / کارشناسی مجسمه سازی از دانشکده هنرهای زیبا، دانشگاه تهران ۱۳۶۷  
مدرس دانشگاه تهران / کارشناس سازمان زیبا سازی شهرداری / سه سال عضو هیئت مدیره انجمن مجسمه سازان ایران  
عضو شورای سیاستگذاری دوسالانه چهارم تهران / برنده اول دوسالانه مجسمه سازان ایران / برنده جوایز چندین نمایشگاه مختلف مجسمه و  
دوسالانه / ساخت مجسمه چوپان نی زن "برنز" اصفهان / ساخت مجسمه مادر "برنز" پارک خانه هنرمندان تهران  
ساخت مجسمه مادر شهید "برنز" پارک ۲۲ بهمن تهران / مجسمه یادمان شهید "فایبر گلاس" پارک شهدای تهران و...



**مهدی مکی نژاد / متولد ۱۳۳۲ / داور بخش های نقش بر جسته / نقش بر روی سفال**

دکترای پژوهش هنر از دانشگاه شاهد / کارشناسی ارشد پژوهش هنر از دانشگاه تربیت مدرس / کارشناسی صنایع دستی از دانشگاه هنر  
برگزاری نمایشگاه اختصاصی حجم در کاشی های سنتی، نگارخانه تهران، (۱۳۷۷) / شرکت در دوسالانه سفال و سرامیک، موزه هنرهای معاصر /  
شرکت در اولین نمایشگاه خوشنویسان معاصر ایران، صبا / شرکت در اولین نمایشگاه خوشنویسی جهان اسلام، کاخ گلستان / شرکت در نمایشگاه  
پیش کسوتان هنرهای سنتی ایران، فرهنگستان هنر / اجرای نقش بر جسته های سفالی در شش ایستگاه مترو تهران / اجرای نقش بر جسته سفالی  
در ساختمان مرکزی دفتر هواپیمایی ایران ایر تور / طراحی معماری داخلی بانک رفاه، قلعهک / طراحی و اجرای نمای ساختمان بانک رفاه مشهد



**مرتضی نعمت الهی / متولد ۱۳۲۴، اصفهان / داور بخش حجم و چیدمان**

فارغ التحصیل از هنرستان هنرهای زیبای اصفهان ۱۳۴۵ / دوره مجسمه سازی در دانشکده هنرهای زیبا، دانشگاه تهران ۱۳۴۹  
کارشناسی ارشد از دانشگاه سوربن پاریس  
عضو خانه هنرمندان پاریس / مدرس پردیس هنر دانشگاه تهران  
برنده جایزه اول فرم و فضا در اولین سه سالانه مجسمه ایران  
برگزاری نمایشگاه های انفرادی و گروهی در ایران و فرانسه



**مهران هوشیار / متولد ۱۳۴۸، تهران / داور بخش های هنری کاربردی / سرامیک دیزاین / آثار برتر در میراث فرهنگی**

دانشجوی دکتری، پژوهش هنر، دانشگاه شاهد، تهران، ۱۳۸۶  
سرپرست دانشکده هنر دانشگاه سوره، ۱۳۸۸ / مدیر گروه صنایع دستی و هنر اسلامی دانشگاه سوره، ۱۳۸۵ تاکنون / عضو هیئت تحریریه نشریه  
رهپویه هنر، دانشگاه سوره، ۱۳۸۵ تاکنون / عضو گروه علمی دومین گردهمایی گنجینه هنرهای از یادرفته، فرهنگستان هنر، ۱۳۸۷ / عضو هیئت  
مدیره انجمن سفالگران ایران، وزارت فرهنگ و ارشاد اسلامی ۱۳۸۷ / عضو هیئت انتخاب ششمین دوسالانه سفال، ۱۳۸۸ / تدریس در دانشگاه  
هنر و معماری شیراز، دانشگاه علوم شهری، مؤسسه آموزش عالی جهاد دانشگاهی، دانشگاه علم و فرهنگ، دانشکده هنر دانشگاه سوره و... نگارش  
و انتشار ده ها عنوان مقاله و ارائه در سمینارها و همایش های متعدد علمی داخل و خارج از کشور...



# حجم وچیدمان

■ امیر آذر، کورش آریش، سکینه آقانسب، مه‌ری ابراهیمی، تینا ابراهیمی، شیرین افشارنژاد، آذر افشاری، عباس اکبری، آرمان اولی، سمیه ایل بیگی، منصوره باغ‌گرای، راضیه باوکی، ناشا مشکبار بخشایشی، پگاه برقی زاده، فهیمه بنی اسدی، علی رضا بی پروا، زیبا پشنگ، منصوره پورسنگری، دلرام پیروز، میثم پیری، رضا تائبی، سپیده ترقی کن، سارا توکلی بینا، نادر جلال، پونه حسن زاده، سمانه حسینی‌فرده، زهره حسین آبادی، صفا حسینی، شهریانو حمزه، دلیار حیدری، یونس خان بیگی، نگین خدادادی، فریبا دادگر، روزیتا دارای جامه، نغمه داوری، زهره دهقان، محسن دیوول، فرناز ربیعی‌جاه، مهدی رجایی، یاسر رجبعلی، اسما رحیمی، معصومه رضا زاده چینی بلاغ، علی رهنما، علی زمانی، فتح الله زیارتی، مریم سالور، رولاند سامر، سجاد سلمان روغنی، پریا سلمان زاده، غلام حسین سهرابی، اوژن سیروس، نگار شکسته‌بند، آذر شیخ بها‌الدین زاده، نیلوفر صالحی، حسین صداقت، مجید ضیائی، مریم طاهری، فرناز علی آبادی، مهناز علیخانی، نگار (دریا) علیشاه، ماشالله عمید، عاطفه فاضل، فرهاد فرحی، فرنوش فروغی، محمدرضا فروهش تهرانی، مسعود فریادشیران، امید قجریان، فاطمه قربانی مال‌فجانی، زهرا قربانی مال‌فجانی، معصومه قلیپور، سئویل کریم‌پور، نگار کفیلی، مریم کوهستانی، آرش گل‌بچیان، هادی محبعلی، رضوان مسئله‌دان، فرزانه مصطفائی، سید ایمان موسوی بروجنی، هنگامه مولانی، میترا میرانی، گلناز میرزاخانی، سوگند میرزایی، امیر نجفی، اکرم نجفی‌پور، نگار نجیبی، عاطفه نساجی زواره، روزبه نمازی، زهرا نوبهار، عطیه نوری، مهدی نیکدل، رضا وفا بی نژاد، فایزه‌هاشمی، سمیرا هاشمی خیابانی، هیربد همت آزاد، اسما عیل یاردمچی.



بهزاد اژدري  
اسب، ريخته گري  
**Behzad Azhdari**  
Hourse, Casting



امیر آذر، تهران  
بدون عنوان، سرامیک، کار با دست  
۱۲×۱۷×۲۳ سانتیمتر  
**Amir Azar, Tehran**  
Untitled, Ceramic, Hand Made  
23x17x13 cm





کوروش آرش، البرز  
الماسهای رسی، ریخته گری، لعاب ترکدار  
۱۶۰×۱۰۰×۳۰ سانتیمتر

**Kourosh Arish, Alborz**  
Clay Diamonds, Casting, Crackled Glaze  
160x100x30 cm



سکینه آفانسب، تهران  
از خاک تا افلاک، کار بآدست  
۵۰×۳۰×۲۰ سانتیمتر

**Sakineh Aghanasab, Tehran**  
From Dust to Heaven, Hand Made  
50x30x20 cm



مهري ابراهيمي  
مهماني گلها، ريخته گري  
**Mehri Ebrahimi**  
Flowers Party, Casting



تینا ابراهیمی، تهران  
خاموشی دریا، کار بادست  
۱۴۰×۷۰×۳۲ سانتیمتر  
**Tina Ebrahimi, Tehran**  
Silence of the Sea, Hand Made  
140x70x32 cm



شیرین افشارنژاد، تهران  
انقرض، دست ساز  
۱۴×۱۴×۱۴ سانتیمتر

**Shirin Afsharnezhad, Tehran**  
Extinction, Hand Made  
14x14x14 cm



آذر افشاری، سمنان  
بدون عنوان، کار بادست، لعاب انقباضی  
۴۲×۲۰×۲۵ سانتیمتر  
**Azar Afshari, Semnan**  
Untitled, Hand Made, Shrinkage Glaze  
42x20x25 cm



عباس اکبری  
مجموعه کهکشان، لعاب احیایی  
۳۰×۴۰ سانتیمتر

**Abbas Akbari**  
Galaxy, Reduction Glaze  
30x40 cm



آرمان اولی، کردستان  
منصور خلاج، احیایی  
۶۰×۳۰×۴۰ سانتیمتر

**Arman Oula, Kordistan**  
Mansoor Hallaj, Reduction  
60x30x40 cm





سمیه ایل بیگی، تهران  
زاویه، تفاوت، اسلب و اسگرافیتو  
۵۰ × ۴۰ × ۳۰ سانتیمتر

**Somayeh Eilbeigi, Tehran**  
Angle, Difference, Slab and Esgraffito  
50x40x30 cm



منصوره باغگرایی، تهران  
برداشتی از آب انبار، اسلب  
۳۰×۳۰×۴۰ سانتیمتر

**Mansoureh Baghgaraee, Tehran**  
An Interpretation of Cistern, Slab  
30x30x40 cm



راضیه باوکی، تهران  
بدون عنوان، لعاب دست ساز  
۲۰۰×۸۰×۲۱۰ سانتیمتر

**Razieh Bavaki, Tehran**  
Untitled, Wheel & Hand Made  
210x80x200 cm



ناشا مشگبار بخشایشی، تهران  
سپید و سیاه، چیدمان  
۱۳۰×۱۰۰×۱۰ سانتیمتر

**Nasha Moshgbar Bakshayeshi, Tehran**  
White And Black, Instalation  
130x100x10 cm



پگاه برفی زاده، تهران  
بدون عنوان، کار با دست  
۴۰×۴۰×۴۰ سانتیمتر

**Pegah Barfizadeh, Tehran**  
Untitled, Hand Made, Sculpture  
40x40x40 cm



فهیمة بنی اسدی، سمنان  
کنسرت پرندگان، کار با دست  
۲۰۰×۱۵۰×۱۰۰ سانتیمتر

**Fahimeh Baniasadi, Semnan**  
Birds' Concert, Hand Made  
200x150x100 cm



علی رضا بی پروا، تهران  
بدون عنوان، ریخته گری، لعاب احیایی  
۶۰×۴۰×۶۰ سانتیمتر

**Alireza Biparva, Tehran**  
Untitled, Casting, Reduction Glaze  
60x40x60 cm



زیبا پشنگ، تهران  
بدون عنوان، قالبی، کار بادست  
۱۲۰×۴۰×۳۵ سانتیمتر  
**Ziba Pashang, Tehran**  
Untitled, Hand Made  
120x40x35 cm





منصوره پورسنگری  
مجموعه مادران کبوتر می شوند، کار بادیست  
۱۵۰×۳۰۰×۱۵۰ سانتیمتر

**Mansoureh Poursangari**  
Mothers Turn to Pigeon collection, Hand Made  
150x300x150 cm



دلارام پیروز، اصفهان  
بدون عنوان، ریخته گری، لعاب احیایی  
۱۳۰×۳۰×۵۰ سانتیمتر

**Delaram Pirouz, Isfahan**  
Untitled, Casting, Reduction Glaze  
130x30x50 cm



میشم پیری، اصفهان  
قارچ، اسلب  
۲۰×۲۰×۲۵ سانتیمتر

**Meysam Piri, Isfahan**  
Mushroom, Slab  
20x20x25 cm



رضا تابی  
بدون عنوان، کار بادست  
۴۰×۳۵×۳۰ سانتیمتر

**Reza Taebi**  
Untitled, Hand Made  
40x35x30 cm



سپیده ترقی کن، تهران  
بدون عنوان، کار با دست  
۵۰×۷۰×۳۰ سانتیمتر

**Sepideh Taraghi kon, Tehran**  
Untitled, Hand Made  
50x70x30 cm



سارا توکلی بی‌نا، تهران  
بدون عنوان، کار باده‌ست  
۳۰×۲۹×۳۷ سانتیمتر

**Sara Tavakoli Bina, Tehran**  
Untitled, Hand Made  
30x29x37 cm



نادر جلال، تهران  
بدون عنوان، کار بادست، چیدمان  
۲۵۰×۲۵۰×۲۰۰ سانتیمتر  
**Nader Jalal, Tehran**  
Untitled, Hand Made, Instalation  
250x250x200 cm



پونه حسن زاده، البرز  
با هم و شاید تنها، فتیله ای  
۴۸×۲۲×۴۸ سانتیمتر

**Poune Hasanzadeh, Alborz**  
Together but Maybe Alone, Coil  
48x22x48 cm





سمانه حسنی فرد، تهران  
شمعدان، احیا  
۱۰×۱۱×۲۶ سانتیمتر

**Samaneh Hasani fard, Tehran**  
Candlestick/ Reduction Glaze  
10x11x26 cm



سمانه حسنی فرد، تهران  
شمعدان، احیا  
۱۳×۸×۲۷ سانتیمتر

**Samaneh Hasani fard, Tehran**  
Candlestick/ Reduction Glaze  
13x8x27 cm



زهره حسين آبادي، تهران  
بدون عنوان، كار باديست  
۱۱۱x۳۱x۶ سانتيمتر

**Zohre Hossein Abadi, Tehran**  
Untitled, Hand Made  
111x31x6 cm



صفا حسينی، تهران  
بدون عنوان، اسلب  
۱۰۰×۶۰×۶۰ سانتیمتر

**Safa Hosseini, Tehran**  
Untitled, Slab  
100x60x60 cm



شهربانو حمزه، تهران  
بدون عنوان  
۱۰۰×۱۰۰×۴۰ سانتیمتر  
**Shahrbano Hamzeh, Tehran**  
Untitled  
100x100x40 cm



دلیار حیدری، تهران  
آواز مرغ، کار بادست  
۶۰×۲۷×۶ سانتیمتر

**Delyar Heidari, Tehran.**  
Bird's song, Hand Made  
46x27x60 cm



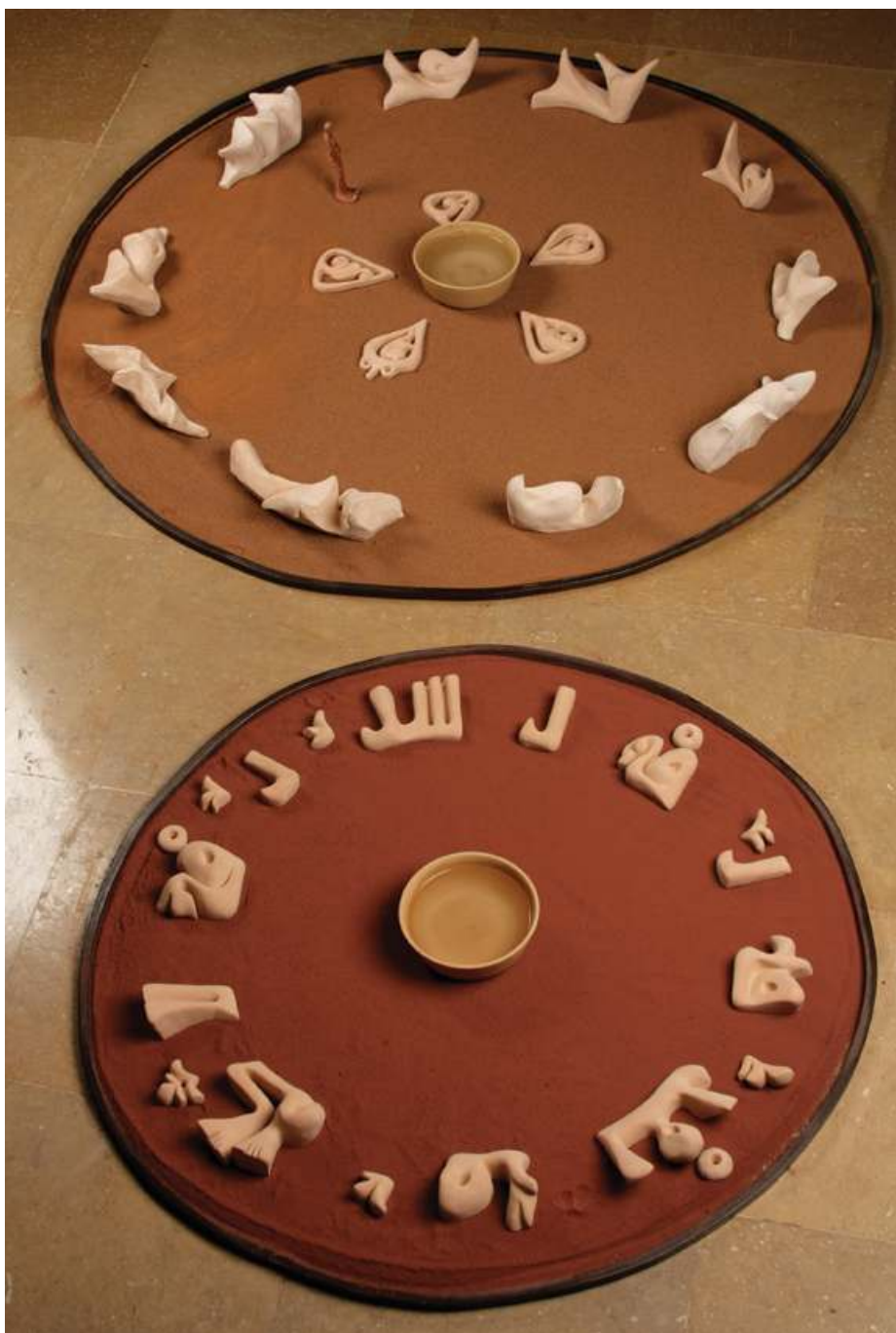
یونس خان بیگی، لرستان  
بدون عنوان، فریتی فتیله‌ای  
۳۰×۱۰×۵ سانتیمتر

**Younes Khanbeyghi, Lorestan**  
Untitled, Coil  
30x10x5 cm



نگین خدادادی، آذربایجان شرقی  
آدم و حوا، لعاب قلیایی، بدنه سفید  
۱۳ × ۲۹ × ۶۴ سانتیمتر

**Negin Khodadadi, East Azarbaijan**  
Adam & Eve, Alkaline glaze white ware  
64x29x13 cm



فربیا دادگر، تهران  
بدون عنوان، چیدمان  
۱۵۰×۱۵۰×۱۳ سانتیمتر  
**Fariba Dadgar, Tehran**  
Untitled, Instalation  
150x150x13 cm





روزیتا دارای جامه، تهران  
بدون عنوان، کار بآدست  
۱۲×۱۵×۲۴ سانتیمتر

**Rozita Daraye Jameh, Tehran**  
Untitled, Hand Made  
24x15x12 cm



نغمه داوری، تهران  
پرند من، کار بادست  
۱۲×۱۰×۳۲ سانتیمتر  
**Naghmeh Davari, Tehran**  
My Bird, Hand Made  
12x10x32 cm



زهرة دهقان، تهران  
درون من، کار با دست  
۷۰×۳۵×۷۰ سانتیمتر  
**Zohreh Dehghan, Tehran**  
Inside of Me, Hand Made  
70x35x70 cm



محسن دیودل، کرمان  
بدون عنوان، کار بادست  
۱۰×۱۰×۱۲ سانتیمتر  
**Mohsen Divdel, Kerman**  
Untitled, Hand Made  
12x10x10 cm



فَرناز رَبعی جَاه، تِهْران  
دور باطل، کار با دست  
۲۵×۱۸×۲۸ سانتیمتر

**Farnaz Rabieijah, Tehran**  
Vicious Circle, Hand Made  
28x18x25 cm



مهدي رجايي، مرکزي  
سرآغاز، اسلب  
۳۰۰x۱۰x۶۰سانتيمتر

**Mahdi Radjaei, Markazi**  
Beginning, Slab  
300x10x60 cm



ياسر رجبعلي، البرز  
حلزون های خانه به دوش، اسلب و قالب پرسی  
۲۵×۲۰×۲۰ سانتیمتر

**Yaser Rajabali, Alborz**  
Wandering Snails, Slab, Molding  
200x200x25 cm



اسما رحیمی، اصفهان  
بدون عنوان، ریخته‌گری  
۲۷×۱۳×۳۰ سانتیمتر

**Asma Rahimi, Isfahan**  
Untitled, Casting  
27x13x30 cm





معصومه رضازاده چینی بلاغ، آذربایجان شرقی

طرقات، زیر لعابی

۱۰۰×۱۰۰×۵۰ سانتیمتر

**Masumeh Rezazadeh Chinibalagh, East Azarbaijan**

Torghes, Under glaze

100x100x50 cm



علی رهنما، اصفهان  
بدون عنوان  
۱۵×۲۵×۳۵ سانتیمتر  
**Ali Rahnama, Isfahan**  
Untitled  
15x25x35 cm



علی زمانی، گیلان  
از مجموعه سیاه گالش، بیسکویت، کار بادست  
۱۰۰×۴۵×۸۵ سانتیمتر

**Ali Zamani, Gilan**  
Siah golshan, Biscuit, Hand Made  
100x45x85 cm



فتح الله زیارتی، سمنان  
طلوع، بدنه: ریخته گری - لعاب میکرو کریستالی  
۱۰۰×۱۰۰×۶ سانتیمتر

**Fathollah Ziyarati, Semnan**  
Sunshine, Casting, Micro-Crystalline Glaze  
100x100x6 cm



مريم سالور  
فرشته، کار بادست  
۷۱۵×۵۴ سانتیمتر  
**Maryam Salour**  
Angel, Hand Made  
7x15x54 cm



رولاند سامر، اتریش  
بدون عنوان، لعاب گمشده، راکو  
**Roland Summer, Austria**  
Untitled, Lost Glaze, Raku



سجاد سلمان روغنی، یزد  
آه آرزو آرزو، کار بادست  
۷۰×۶۰×۶۰ سانتیمتر

**Sajjad Salman Roghani, Yazd**  
Oh wishes, wishes, Hand Made  
70x60x60 cm



پریا سلمانزاده، تهران  
رفتن به ناگزیر اما، کار با دست  
۲۲×۲۱×۲۱ سانتیمتر

**Paria Salmanzadeh, Tehran**  
Inevitably Going, but..., Hand Made  
22x21x21 cm





غلام حسین سهرابی، خراسان رضوی  
رهایی، کار بادست  
۵۰×۳۰×۴۰ سانتیمتر

**Gholam Hossein Sohrabi, Razavi Khorasan**  
Freedom, Hand Made  
50x30x40 cm





نگار شکسته بند، تهران  
بدون عنوان، ریخته گری، لعاب ترک دار مضاعف  
۳۳×۲۰×۲۳ سانتیمتر

**Negar Shekasteband, Tehran**  
Untitled, Casting, Double Cracked Glaze  
32x20x23 cm



آذر شیخ بها الدین زاده، خراسان رضوی  
بدون عنوان، اسلب  
۱۷×۱۵×۲۶ سانتیمتر

**Azar Sheikbahaedin Zade, Razavi Khorasan**  
Untitled, Slab  
17x15x26 cm



نیلوفر صالحی، تهران  
 بدون عنوان، بدنه: اسلب و پینچ  
 ۲۶×۱۹×۲۲ سانتیمتر  
**Niloofar Salehi, Tehran**  
 Untitled, Slab, Pinch  
 26x19x22 cm



حسین صداقت، گیلان  
کاسپین، کار با دست  
۳۸×۱۳×۴۶ سانتیمتر  
**Hossein Sedaghat, Gilan**  
Caspian, Hand Made  
38x13x46 cm



مجید ضیائی، آذربایجان شرقی  
بدون عنوان، کار بادست و چرخ، بدنه ترکیبی  
۴۰×۴۰×۱۱۰ سانتیمتر

**Majid Ziaee, East Azarbaijan**  
Untitled, Wheel & Hand Made, Mixed body  
40x40x110 cm



مریم طاهری، البرز  
حرکت، کار با دست  
۶۰×۲۰×۱۵ سانتیمتر  
**Maryam Taheri, Alborz**  
Movement, Hand Made  
60x20x15 cm





فروزان علی آبادی، البرز  
بدون عنوان، لعاب حیاتی  
۲۰×۵×۵ سانتیمتر

**Farnaz Aliabadi, Alborz**  
Untitled, Reduction Glaze  
5x5x20 cm



مهناز علیخانی، قزوین  
بدون عنوان، اسلب  
۴۰×۲۵×۳۵ سانتیمتر

**Mahnaz Alikhani, Qazvin**  
Untitled, Slab  
40x25x35 cm



نگار (دریا) علیشاه، سمنان  
 رنگین پوستان، ریخته‌گری - مونتاز  
 ۳۰ × ۱۲ × ۵۵ سانتیمتر

**Negar (Darya) Alishah, Semnan**  
 Colored people, Assembly, Casting  
 30x12x55 cm



ماشالله عمید، سمنان  
گیلگمش، خرّمهره  
۱۸×۳۲×۱۸ سانتیمتر

**Mashalah Amid, Semnan**  
Gilgamesh, Cowrie  
18x32x18 cm



عاطفه فاضل، اصفهان  
بدون عنوان، اسلب  
۲۵×۴۵×۶۴ سانتیمتر  
**Atefe Fazel, Isfahan**  
Untitled, Slab  
25x45x64 cm



فرهاد فرحی، اصفهان  
حوض نقاشی، ریختگی، ورقه‌ای، احيائي  
۱۵۰×۱۰۰×۴۰ سانتیمتر

**Farhad Farahi, Isfahan**  
Painting Pool, Casting, Slab, Luster  
150x100x40 cm



فرونش فروغی، تهران  
بزها، کار با دست و چرخ  
۱۷×۱۶×۱۷ سانتیمتر

**Farnush Foroghi, Tehran**  
Goats, Wheel & Hand Made  
17x16x17 cm



محمد رضا فروهش تهراني، تهران  
سونامي، کار يادست  
۲۲۵×۱۳۰×۶۰ سانتيمتر

**Mohammad Reza Forouhesh Tehrani, Tehran**  
Tsunami, Hand Made  
225x130x60 cm





مسعود فریادشیران، تهران  
طلسم، کار با دست و چرخ  
۲۲×۲۲×۳۵ سانتیمتر

**Masoud Faryadshiran, Tehran**  
Spell, Hand & Wheel Thrown  
22x22x35 cm



امید قجریان  
بدون عنوان، لعاب مات  
۱۷×۷×۴۰ سانتیمتر  
**Omid Ghajarian**  
Untitled, Matte Glaze  
17x7x40 cm



فاطمه قربانی مالفجانی، البرز  
گرمایش زمین، قالبگیری، لعاب مات  
۱۵۰×۱۵۰×۲۰ سانتیمتر

**Fatemeh Ghorbani Malefjani, Alborz**  
The Earth Warming, Molding, Matte Glaze  
150x150x20 cm



زهرا قربانی مالفجانی، البرز  
پرندگان کاغذی، قالبگیری، نقاشی زیر لعابی  
۱۰۰x۸۰x۲۰ سانتیمتر

**Zahra Ghorbani Malefjani, Alborz**  
Paper Birds, Molding, Under glaze Painting  
100x80x20 cm



معصومه قلیپور، مازندران  
بدون عنوان، کار با دست  
۳۰×۷×۸ سانتیمتر

**Masomeh Gholipour, Mazandaran**  
Untitled, Hand Made  
30x7x8 cm



ستوبیل کریم پور، آذربایجان غربی  
 دریاچه ای که روزی زنده بود... کار با دست وزیر لعابی  
 ۴۵×۲۰×۱۱ سانتیمتر

**Sevil Karimpour/ West Azarbaijan**  
 The lake that was Alive..., Hand Made, Under glaze  
 45x20x11 cm



نگار کفیلی، آذربایجان شرقی  
 کهن دیار، بدنه سفید بالعب شفاف و مات  
 ۸۰×۶۰×۴۰ سانتیمتر

**Negar Kafili, East Azarbaijan**

The Ancient Land, White ware, Transparent & Matte Glaze  
 80x60x40 cm



مریم کوهستانی / البرز  
بدون عنوان / مجسمه کار با دست  
۵۵×۵۵×۹۵ سانتیمتر  
**Maryam Kouhestani, Alborz**  
Untitled/Hand Made Sculpture  
55x55x95 cm



مریم کوهستانی / البرز  
رها شده / مجسمه کار با دست  
۳۵×۳۵×۴۵ سانتیمتر  
**Maryam Kouhestani, Alborz**  
Released/Hand Made Sculpture  
35x35x45 cm





مريم كوهستاني / البرز  
 آغوش خاموش / مجسمه کار با دست  
 ۶۰ × ۳۰ × ۷۵ سانتیمتر  
**Maryam Kouhestani, Alborz**  
 Silent Embrace/ Hand Made Sculpture  
 60x30x75 cm



مريم كوهستاني / البرز  
 انتظار / مجسمه کار با دست  
 ۴۵ × ۴۵ × ۷۵ سانتیمتر  
**Maryam Kouhestani, Alborz**  
 The waiting/ Hand Made Sculpture  
 45x45x75 cm



آرش گلابچیان، تهران  
بدون عنوان، کار بادهست، احیائی  
۲۰۰×۱۰۰×۴۰ سانتیمتر  
**Arash Golabchian, Tehran**  
Untitled, Hand Made, Reduction  
200x100x40 cm



هادی محبعلی، تهران  
شکارچی ماه، کار بادست  
۱۰×۷×۴۰ سانتیمتر

**Hadi Mohebali, Tehran**  
Moon Hunter, Hand Made  
10x7x40 cm



رضوان مسئله‌دان، تهران  
زنان ایران، کار با دست و چرخ  
۱۰×۱۲×۴۵ سانتیمتر

**Rezvan Masalehdan, Tehran**  
Women of Iran, Hand & Wheel Thrown  
45x12x10 cm



فرزانه مصطفائی، البرز  
فراموش شده، اسلب و فتیله‌ای  
۱۵۰×۸۰×۱۰ سانتیمتر

**Farzaneh Mostafaei, Alborz**  
Forgotten, Slab, Coil  
150x80x10 cm



سید ایمان موسوی بروجنی، اصفهان  
فرشته‌ها، کار بادیست  
۶۰×۶۰×۵۰ سانتیمتر

**Seyyed Iman Moosavi Borujeni, Isfahan**  
Angles, Hand Made  
60x60x50 cm



هنگامه مولائی، تهران  
هاروت، کار بادیست  
۱۰×۱۰×۲۰ سانتیمتر

**Hengameh Molaei, Tehran**  
Harot, Hand Made  
10x10x20 cm



میترا میرانی، تهران  
سراب بیداری، لعاب قلیایی  
۱۵×۱۰×۱۰ سانتیمتر

**Mitra Mirani, Tehran**  
Mirage of Awakeness, Alkaline Glaze  
15x10x10 cm





گلناز میرزاخانی، تهران  
بدون عنوان، کار با دست  
۵۰×۳۴×۵۰ سانتیمتر

**Golnaz Mirzakhani, Tehran**  
Untitled, Hand Made  
50x34x50 cm

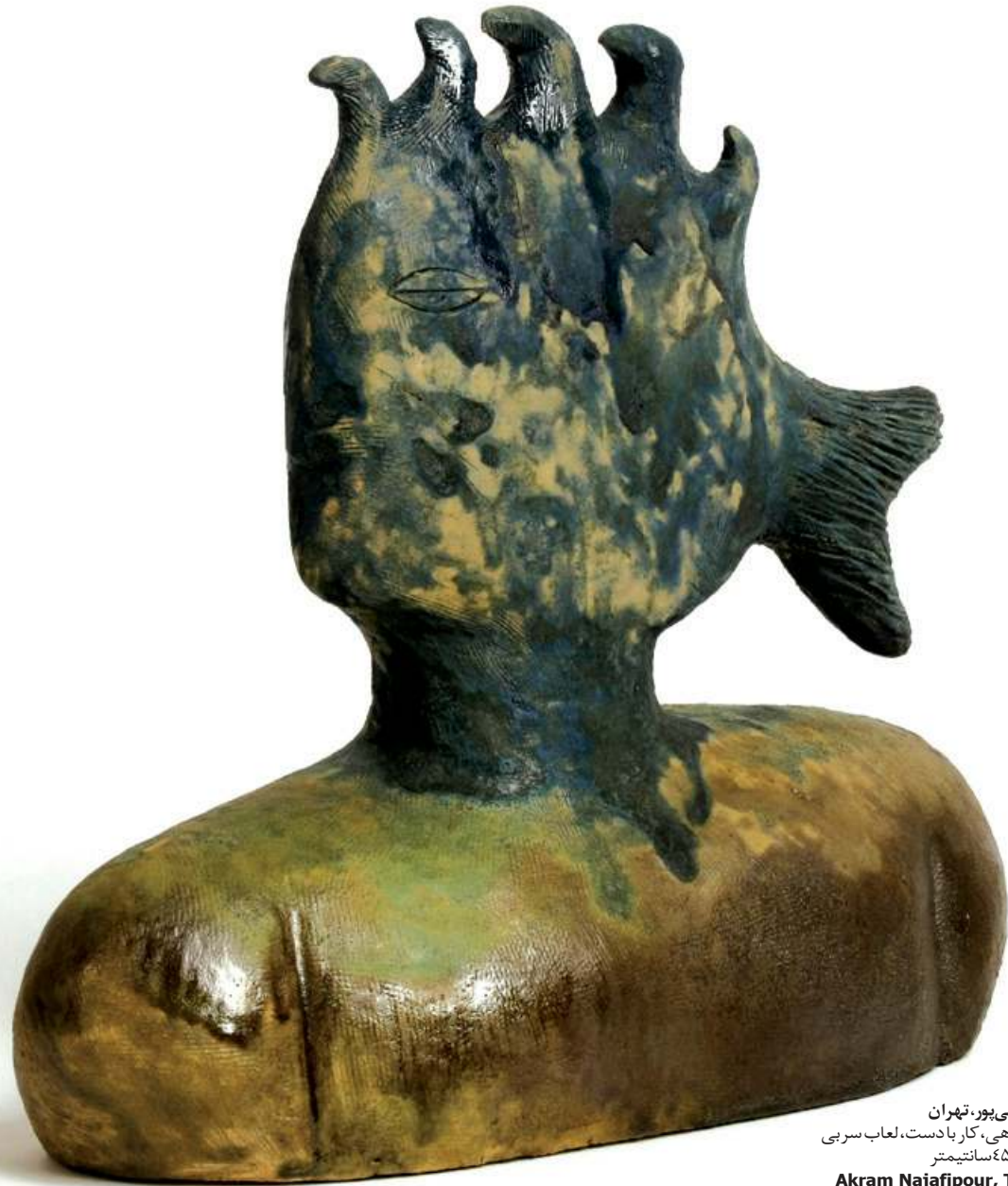


سوگند میرزایی، تهران  
بدون عنوان، کار بادست، لعاب ترک‌دار  
۲۰×۳۰×۱۰ سانتیمتر

**Soagand Mirzai, Tehran**  
Untitled, Hand Made, Cracked Glaze  
20x30x10 cm



امیر نجفی، البرز  
بدون عنوان، کار بادیست  
۱۲×۴×۳۵ سانتیمتر  
**Amir Najafi, Alborz**  
Untitled, Hand Made  
12x4x35 cm



اکرم نجفی پور، تهران  
سنگ ماهی، کار با دست، لعاب سربی  
۴۵×۱۵×۳۰ سانتیمتر

**Akram Najafipour, Tehran**  
Fish Stone, Hand Made, Lead Glaze  
45x15x30 cm



نگار نجیبی، تهران  
خانواده دیو، کار بادیست  
۲۰×۱۰×۴۰ سانتیمتر

**Negar Najibi, Tehran**  
Monster Family, Hand Made  
20x10x40 cm



عاطفه نساجی زواره، البرز  
وحدت در وجود، کار با دست، لعاب قلیایی  
۱۸۰×۱۸۰×۶۵ سانتیمتر

**Atefeh Nassaji zavareh, Alborz**  
Pantheism, Hand Made, Alkaline Glaze  
180x180x65 cm



روزبه نمازی، تهران  
هنر امروزی ما، زرین قام  
۵۰×۵۰×۲۰ سانتیمتر

**Roozbeh Namazi, Tehran**  
Our Current Art, Luster  
50x50x20 cm



زهرا نوبهار، البرز  
پاییزان، اسلب  
۴۰۰×۴۰۰×۴۰۰ سانتیمتر  
**Zahra Nobahar, Alborz**  
Fall, Slab  
400x400x400 cm





عطیه نوری، تهران  
تنهایی، کار بادست  
۵۰×۵۰×۲۰ سانتیمتر

**Atiyeh Nouri, Tehran**  
Solitude, Hand Made  
50x50x20 cm



مهدي نيكدل، تهران  
بدون عنوان، كار با دست  
۴۶×۴۶×۴۷ سانتيمتر  
**Mehdi Nikdel, Tehran**  
Untitled, Hand Made  
46x46x47 cm



رضا وفايي نژاد، سمنان  
دوران کهن، ريخته گري، لعاب آونتورين  
۲۴×۱۲×۲۷ سانتيمتر  
**Reza Vafaei Nezhad, Semnan**  
Ancient time, Casting, Aventurine Glaze  
27x12x24 cm



فایزه‌هاشمی، تهران  
درباره آدمها، کار بادیست و قالب، لعاب ترکیبی مختلف  
۱۸۰×۱۸۰×۳۰ سانتیمتر  
**Faezeh Hashemi, Tehran**  
About people, Hand Made, Combination of Glazes  
180x180x30 cm



سمیرا هاشمی خیابانی، آذربایجان شرقی  
زندگی، نقاشی زیر لعابی  
۵۰×۵۰×۲۰ سانتیمتر

**Samira Hashemi khiabani, East Azarbaijan**  
Life, Under Glaze Painting  
50x50x20 cm



هیرید همت آزاد  
تمدن، کار بادست  
۵۰×۱۰۰ سانتیمتر  
**Hirbod Hemmatzad**  
Civilization, Hand Made  
100x50 cm



اسماعیل یاردمچی، ترکیه  
بدون عنوان، ریخته‌گری و ساگار  
۲۰×۵۰×۵۰ سانتیمتر  
**Ismail Yardimci, Turkey**  
Untitled, Sagar & Casting  
50x50x20 cm

## Installation

■ Amir Azar, Kourosch Arish Sakineh Aghanasab, Mehri Ebrahimi, Tina Ebrahimi, Shirin Afsharnezhad, Azar Afshari, Abbas Akbari, Arman Oula, Somayeh Eilbeigi, Mansoureh Baghgaraee, Nasha Moshgbar Bakhshayeshi, Pegah Barfizadeh, Fahimeh Baniasadi, Alireza Biparva, Ziba Pashang, Mansoureh Poursangari, Delaram Pirouz, Meysam Piri, Reza Taebi, Sepideh Taraghi Kon, Sara Tavakoli Bina, Nader Jalal, Pouna Hasanzadeh, Samaneh Hasani fard, Zohre Hossein abadi, Safa Hosseini, Shahrbanoo Hamzeh, Delyar Heidari, Younes Khanbeyghi, Negin Khodadadi, Fariba Dadgar, Rozita Daraye Jameh, Naghmeh Davari, Zohreh Dehghan, Mohsen Divdel, Farnaz Rabieijah, Mahdi Radjaei, Yaser Rajabali, Asma Rahimi, Masumeh Rezazadeh Chinibalagh, Ali Rahnama, Ali Zamani, Fathollah Ziyarati, Maryam Salour, Roland Summer, Sajjad Salman Roghani, Paria Salman zadeh, Gholam Hossein Sohrabi, Ojan Sirousi, Negar Shekastehband, Azar Sheikhbahaedin Zade, Niloofer Salehi, Hossein Sedaghat, Majid Ziaee, Maryam Taheri, Farnaz Aliabadi, Mahnaz Alikhani, Negar (Darya) Alishah, Mashalah Amid, Atefe Fazel, Farhad Farahi, Farnush Forughi, Mohammad reza Forouhesh Tehrani, Masuod Faryadshiran, Omid Ghajarian, Fatemeh Ghorbani Malefjani, Zahra Ghorbani Malefjani, Masomeh Gholipour, Sevil Karimpour, Negar Kafili, Arash Golabchian, Hadi Mohebbali, Rezvan Masalehdan, Farzaneh Mostafaei, Seyyed Iman Moosavi Borujeni, Hengameh Molaee, Mitra Mirani, Golnaz Mirzakhani, Soagand Mirzaei, Amir Najafi, Akram Najafipour, Negar Najibi, Atefeh Nassaji zavareh, Roozbeh Namazi, Zahra Nobahar, Atiyeh Nouri, Mehdi Nikdel, Reza Vafaei Nezhad, Faezeh Hashemi, Samira Hashemi khiabani, Hirbod Hemmatazad, Ismail Yardimci.



# نقش برجسته

■ منبوه آرمين، هنگامه احمدی بروجنی، محمد اعلائی، سعید اکبری، ربابه الهیاری، منصوره امینی، مریم انصاری یگتا، صادق یاقری، مرتضی ترسلی، محسن توحیدی، مریم چیت ساز، سیامک حاجی حسین نوری، رجحانه حسینی، نفیسه خلیج، فرشته داعی زهاب، علیرضا دانافر، غزاله سپهر بند، سعید سلطانی اقدم، بهاره سیری، خدیجه شعبانپور، مرضیه طهمورثی، صونا عبدالعظیم زاده، مهوش علیمرادی، رضا عمرانی، فرزاد فرجی، حمیدرضا قهرمانی اچغاز، سعید کریم آبادی، شیرین کریم زاده ترابی، مریم کریمی اقدم، فرزانه کلانتری، اکرم لطف الهی، افهام مشهور، مهیا مقیمی نژاد، سگینه نادر خانی، آرزو وحدت.



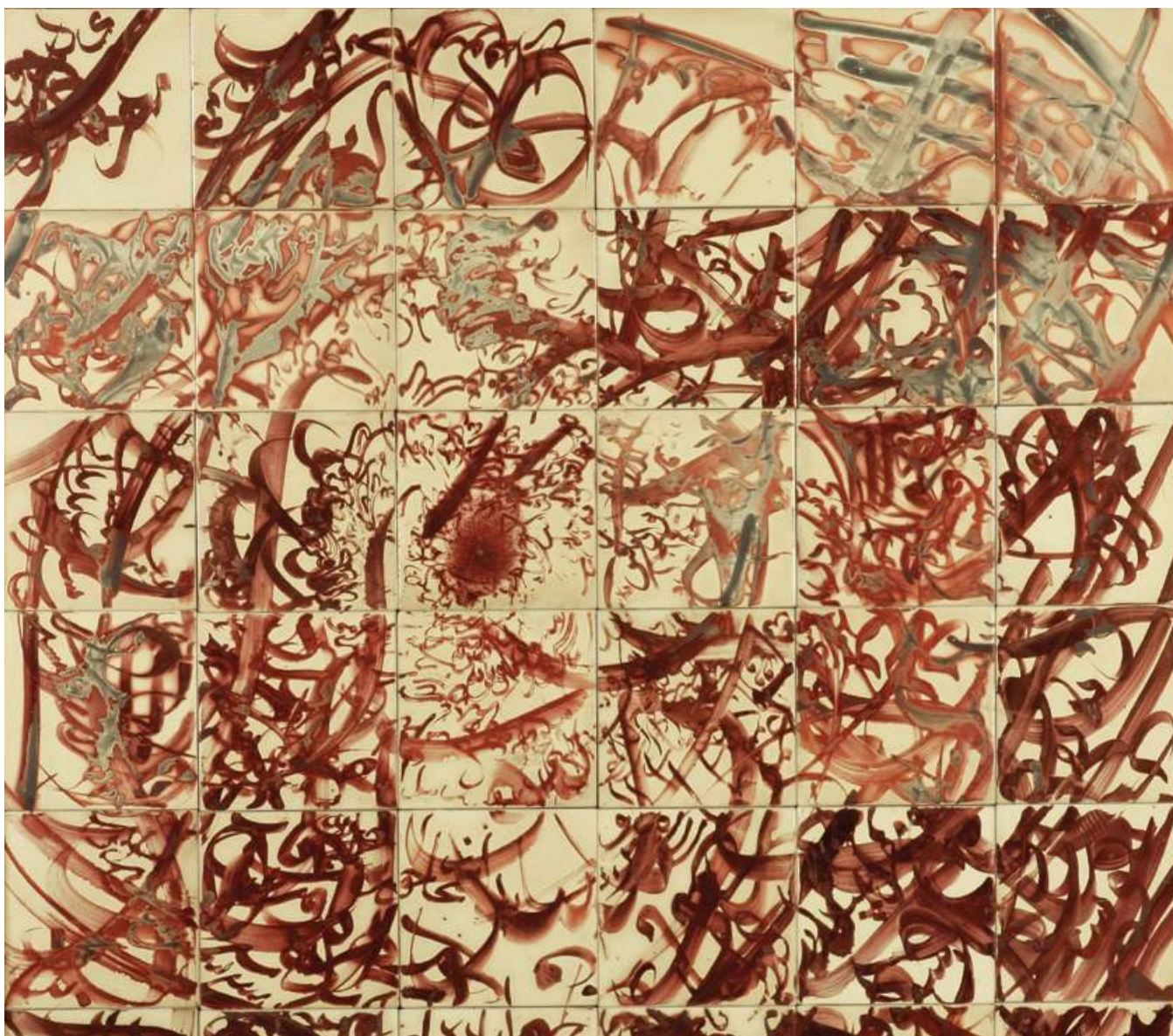
منیژه آرمین، مدعو  
بازسازی یک عکس، کار با دست  
۹۵×۶۵ سانتیمتر

**Manije Armin, Guest**  
Reconstruction a Photo, Bas-Relief, Hand Made  
95x65 cm



هنگامه احمدی بروجنی، چهارمجال بختیاری  
بدون عنوان، نقش بر جسته سرامیک  
۵۰×۳۰ سانتیمتر

**Hengameh Ahmadi Borujeni, Chaharmahal Bakhtiari**  
Untitled, Bas-Relief Ceramic  
50x30 cm



محمد اعلایی، البرز  
نزدیک خورشید، زرین فام  
۹۰×۹۰ سانتیمتر  
**Mohammad Alaei, Alborz**  
Near the Sun, Luster  
90x90 cm



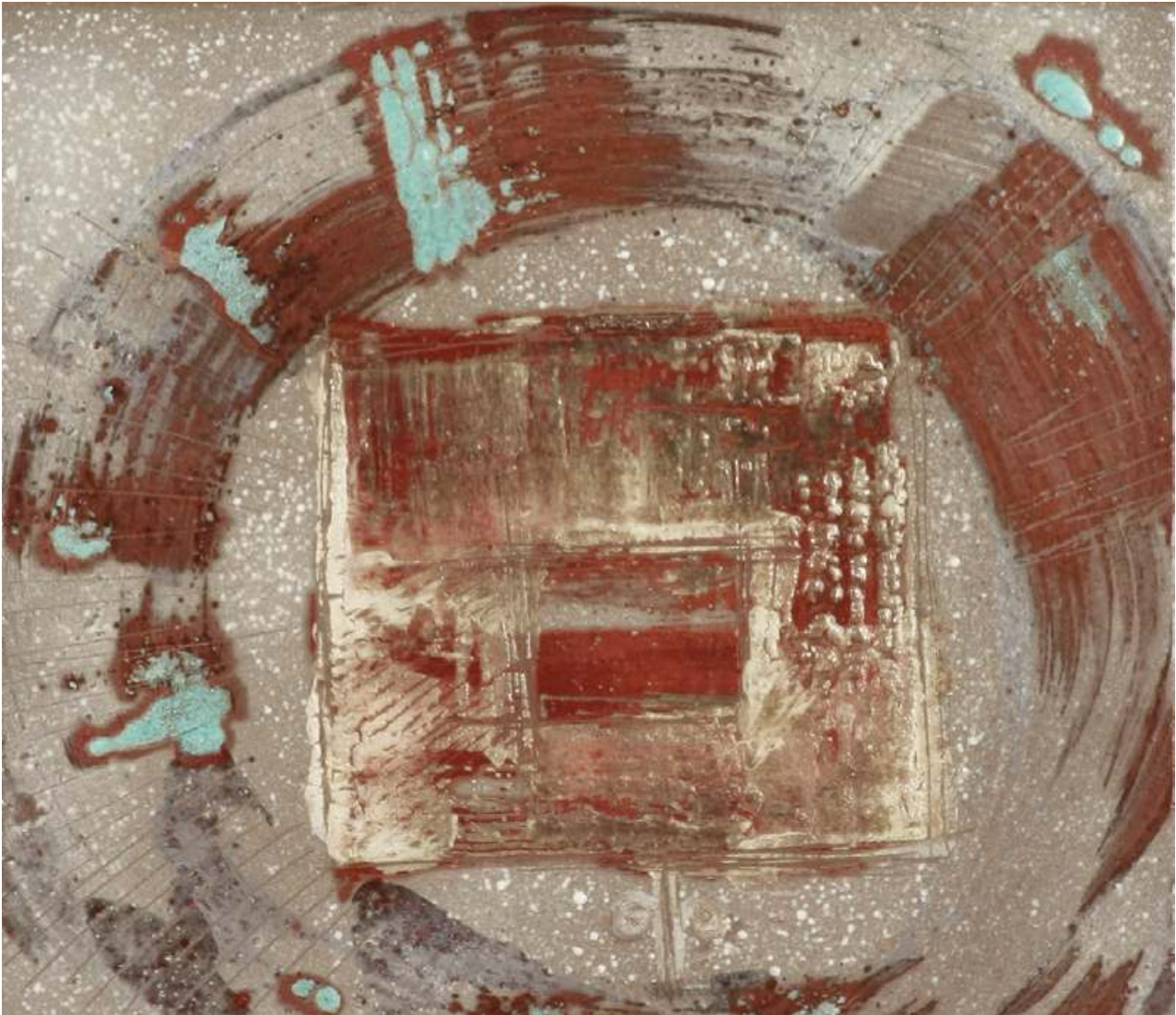
سعید اکبری، سیستان و بلوچستان  
این خاک، دوغاب  
۱۶۰×۱۶۰ سانتیمتر

**Saeed Akbari, Sistan and Baloochestan**  
The Soil, Slurry  
160x160 cm



ربابه الهیاری، البرز  
بدون عنوان، پخت درون گودال و احیا  
۲۰۰×۲۵ سانتیمتر

**Robabeh Alahyari, Alborz**  
Untitled, Pit Firing & Reduction  
350x200 cm



منصوره امینی، خراسان رضوی  
بدون عنوان، لعاب احیایی  
۲۵×۲۵ سانتیمتر

**Mansooreh Amini, Razavi Khorasan**  
Untitled, Reduction Glaze  
25x25 cm



مریم انصاری یکتا، البرز  
الرحمن، لعاب بوری، قلبایی، سری، مات  
۹۱×۶۲ سانتیمتر

**Maryam Ansari yekta, Alborz**  
Al Rahman, Combination of Glazes  
91x62 cm



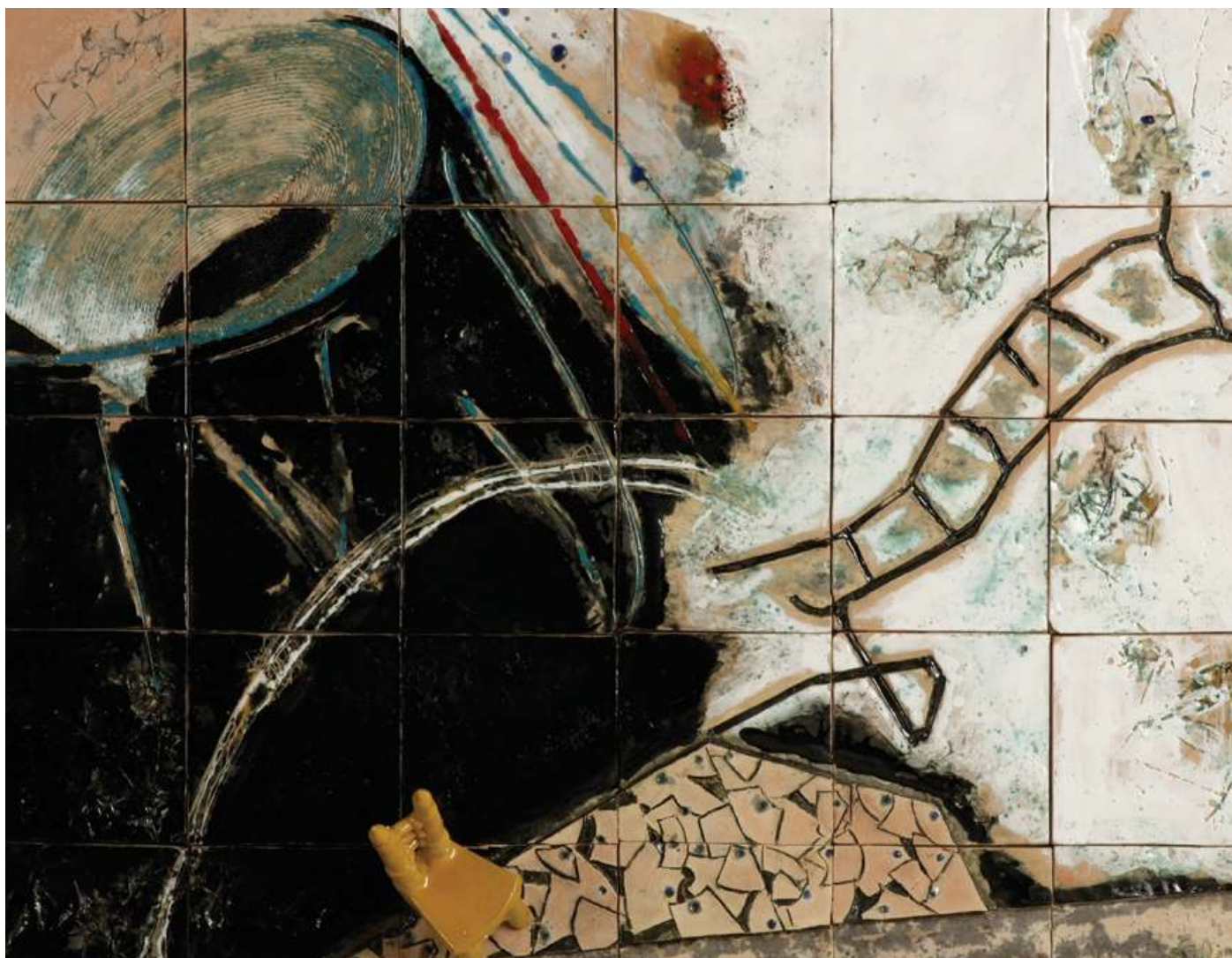


صادق باقری، البرز

بدون عنوان، کار بادست و لعاب آبیایی اکسید مس  
۱۱۲×۶۴ سانتیمتر

**Sadegh Bagheri, Alborz**

Untitled, Hand Made & Copper Glaze Reduction  
112x64 cm



مرتضی ترسلی، فارس  
سقوط، نقش برجسته، کار بادست  
۹۸×۸۴ سانتیمتر

**Morteza Tarassoli, Fars**  
The Fall, Bas-Relief, Hand Made  
98x84 cm



محسن توحیدی، اصفهان  
بدون عنوان، ارتن ور ریخته گری و احیای لعاب  
۱۰۰×۸۰×۸ سانتیمتر

**Mohsen Tohidi, Isfahan**

Untitled, Earthenware, Casting, Glaze Reduction  
100x80x8 cm

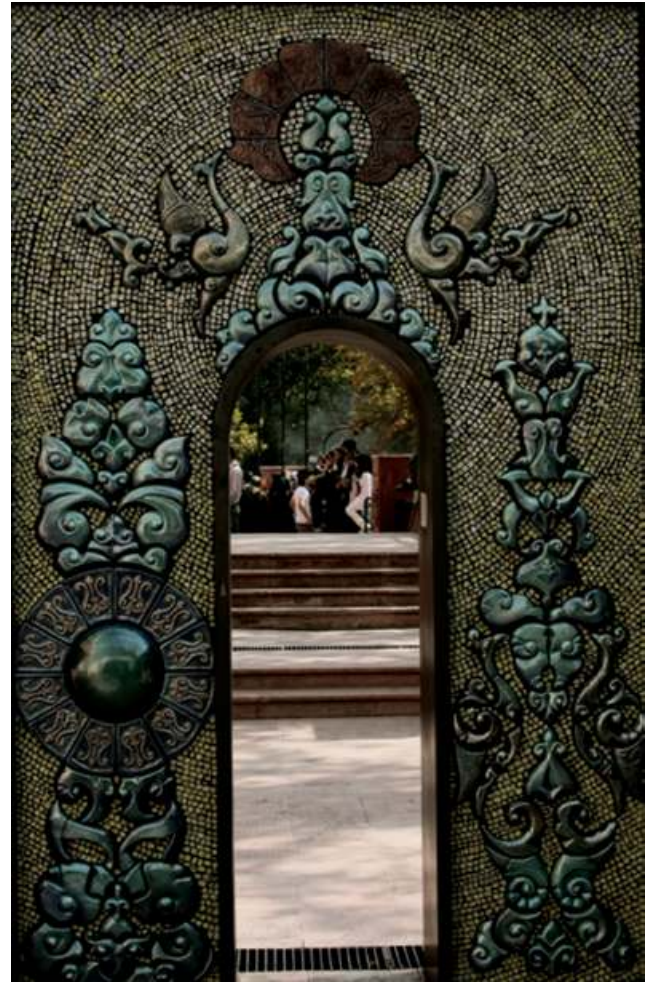


مریم چیت ساز، تهران  
بدون عنوان، اسلب، احیا  
۳۳×۲۳ سانتیمتر  
**Maryam Chitsaz, Tehran**  
Untitled, Slab, Reduction  
33x23 cm

سیامک حاجی حسین نوری، تهران  
بدون عنوان، نقش برجسته  
۹۰×۴۵ سانتیمتر

**Siamak Haji Hossein Nouri, Tehran**  
Untitled, Bas-Relief  
90x45 cm





رجحانه حسینی، تهران  
گذار، نقش برجسته سرامیک  
۳۰۰×۲۰۰ سانتیمتر

**Rojhaneh Hosseini, Tehran**  
Passage, Bas-Relief Ceramic  
300x200 cm



نفیسہ خلیج، البرز

بدون عنوان، بدنہ ریختگی لعاب زیر رنگی و چاپ فتولیتوگرافی  
 ۸×۶۷×۶۷ سانتیمتر

**Nafiseh Khaladj, Alborz**

Untitled, Photo Lithography Print, Casting, Under Paint glaze  
 67x67x8 cm



فرشته داعی زهاب، خراسان رضوی

بدون عنوان  
۷۰×۵۰ سانتیمتر

**Fereshte Daeizehab, Razavi Khorasan**

Untitled  
70x50 cm





علیرضا دانافر، یزد  
انتفاضه، قالب  
۹۰×۹۰×۶ سانتیمتر

**Alireza Danafar, Yazd**  
Intifaza, Molding  
90x90x6 cm

غزاله سپهر بند، تهران  
برگریز، اسلب  
۱۰۰×۷۰ سانتیمتر

**Ghazaleh Sepehrband, Tehran**  
Fall, Slab  
100x70 cm



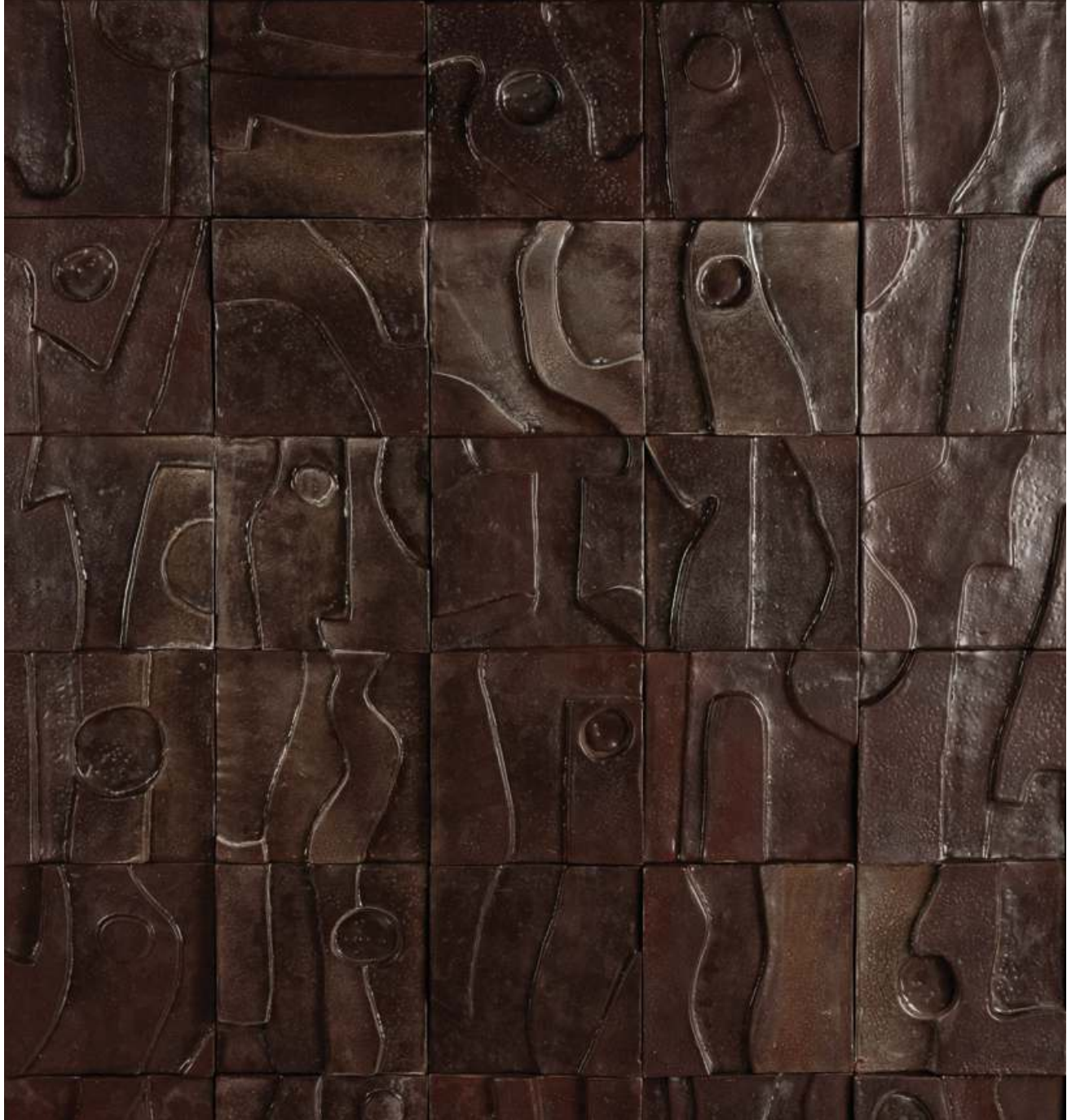
سعید سلطانی اقدم، آذربایجان شرقی  
جنگ رستم با شاه هاماوران، نقاشی با انگوب روی سرامیک  
۱۰۷×۱۲۰×۲ سانتیمتر

**Saeid Soltani Aghdam, East Azarbaijan**  
Rostam fight with king of Hamavaran, Painting with Engob on Ceramic  
107x120x2 cm



بهاره سیری، تهران  
بدون عنوان، کار بادست  
۴۰ × ۵۰ سانتیمتر

**Bahare Siri, Tehran**  
Untitled, Hand Made  
50x40 cm



خدیجه شعبانپور، سمنان  
بدون عنوان، نقش بر جسته سفالی  
۱۲۰×۱۰۰×۳ سانتیمتر

**Khadije Shabanpour, Semnan**  
Untitled, Bas-Relief  
120x100x3 cm



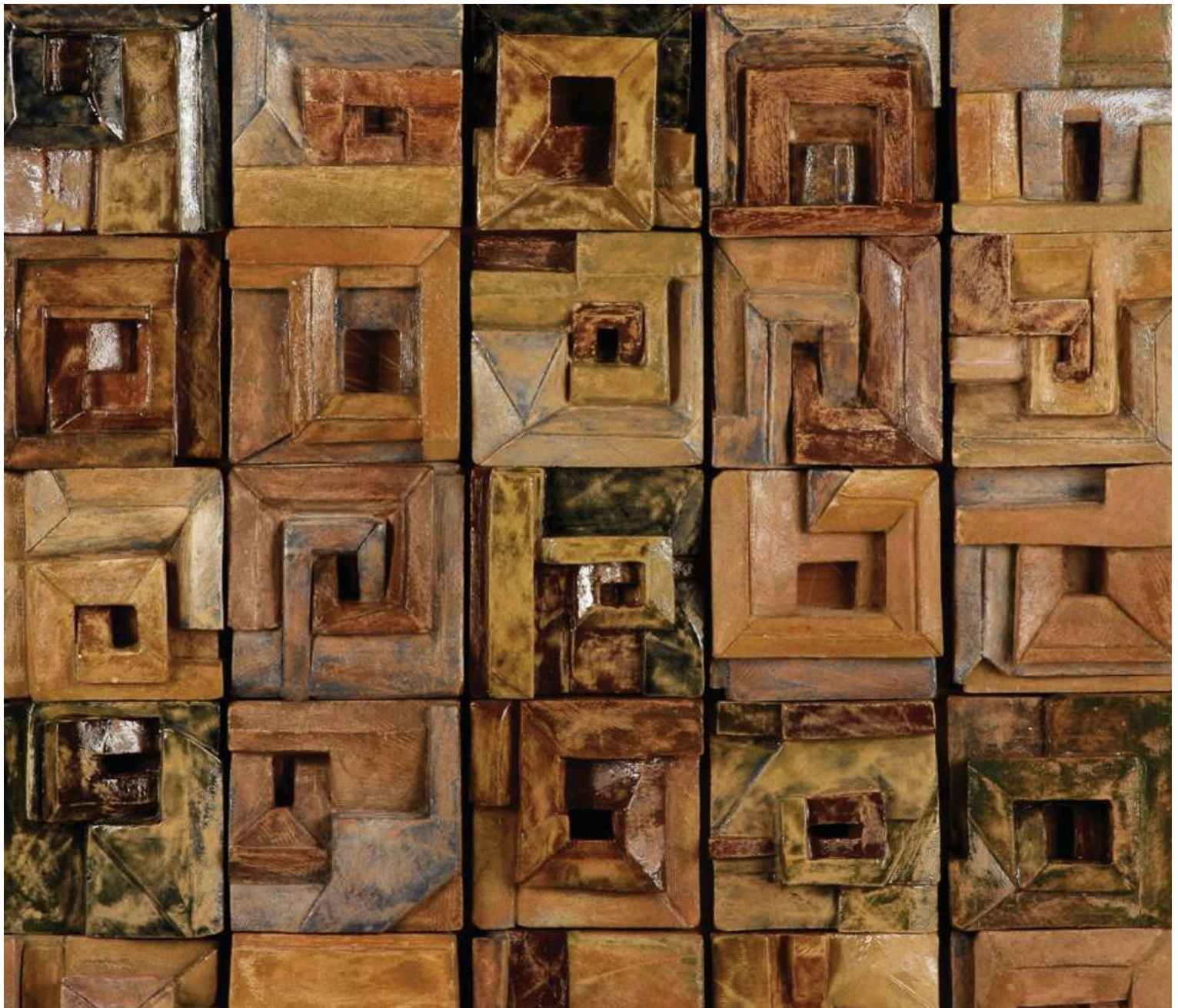
مرضيه طهمورثي، تهران  
صلح، موزائيك  
۳۰۰x۱۰۲ سانتيمتر

**Marziyeh Tahmoresi, Tehran**  
Peace, Mosaic  
300x102 cm



صونا عبدالعظيم زاده، آذربايجان شرقى  
رقص رنگ، نقش بر سطوح (نقاشى زير لعاب)  
۲×۱۳×۲۵ سانتيمتر

**Sona Abdolazim Zadeh, East Azarbaijan**  
Dance of color, Bas-Relief, Under glaze Painting  
25x13x2 cm



مهوش علیمرادی، تهران  
بدون عنوان، کار بادیست  
۷۵×۷۵×۵ سانتیمتر

**Mahvash Alimoradi, Tehran**  
Untitled, Hand Made  
75x75x5 cm





رضا عمرانی، البرز  
باغ ایرانی، نقش برجسته  
۱۶۳×۱۰۲ سانتیمتر

**Reza Omrani, Alborz**  
Persian Garden, Bas-Relief  
163x102 cm

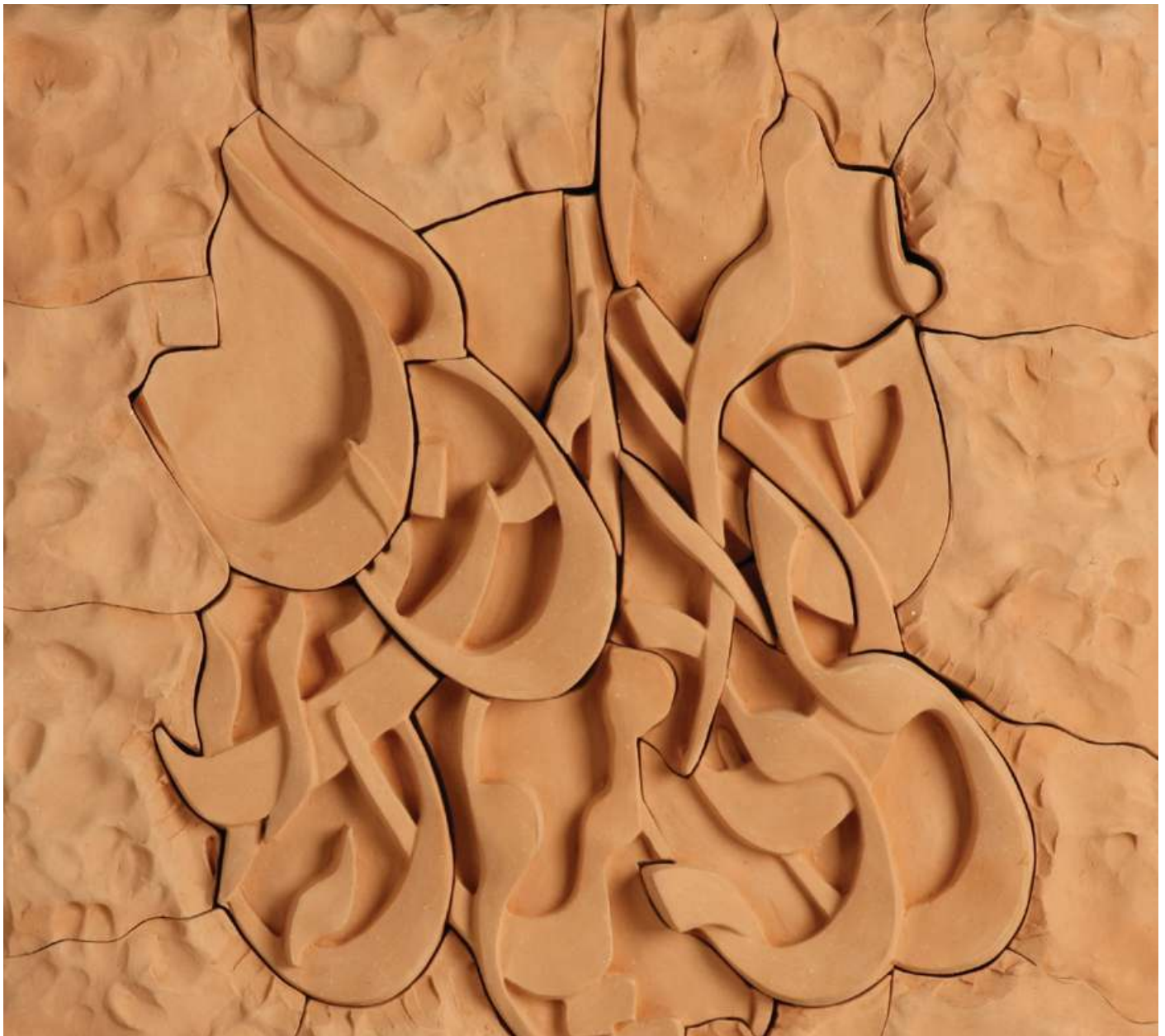


فرزاد فرجی  
نگاه نو، نقش برجسته  
۸۵×۱۷۵ سانتیمتر  
**Farzad Faraji**  
New Look, Bas-Relief  
85x175 cm



حمیدرضا قهرمانی اچغاز، تهران  
طبیعت، کار بادست  
۷۰×۵۰ سانتیمتر

**Hamidreza Ghahremani Ochghaz, Tehran**  
Nature, Hand Made  
70x50 cm



سعید کریم آبادی، البرز  
بدون عنوان، نقش برجسته  
۷۵×۷۵ سانتیمتر

**Saeed Karimabadi, Alborz**  
Untitled, Bas-Relief  
75x75 cm



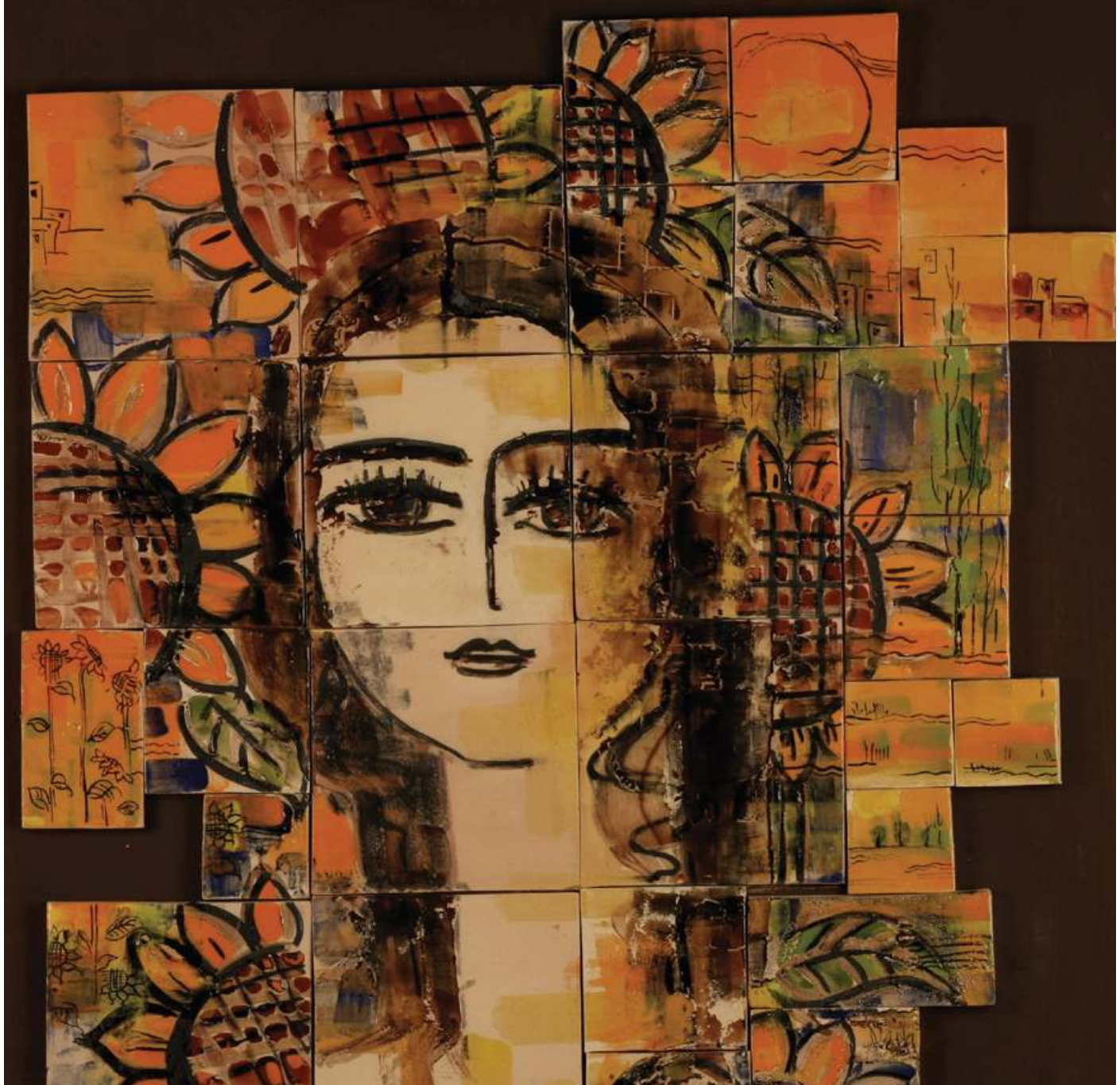
شیرین کریمزاده تراپی، سمنان  
رویای قوللر، تراش بر روی کاشی دست ساز  
۱۵۰×۱۱۰ سانتیمتر

**Shirin Karim zاده torabi, Semnan**  
Ghollar`s Dream, Scratch on Hand Made Plates  
150x110 cm



مریم کریمی اقدم، تهران  
بدون عنوان، لعاب سربی  
۱۸۶×۸۶ سانتیمتر

**Maryam Karimi aqdam, Tehran**  
Untitled, Lead Glaze  
186x86 cm



فرزانه کالانتری، سمنان  
 هستی، نقاشی بر روی کاشی  
 ۷۶×۷۱ سانتیمتر

**Farzaneh Kalantari, Semnan**  
 Existence, Painting on Tile  
 76x71 cm



اکرم لطف الهی، آذربایجان شرقی  
همزاد، کاشی برجسته  
۴۵×۴۵ سانتیمتر

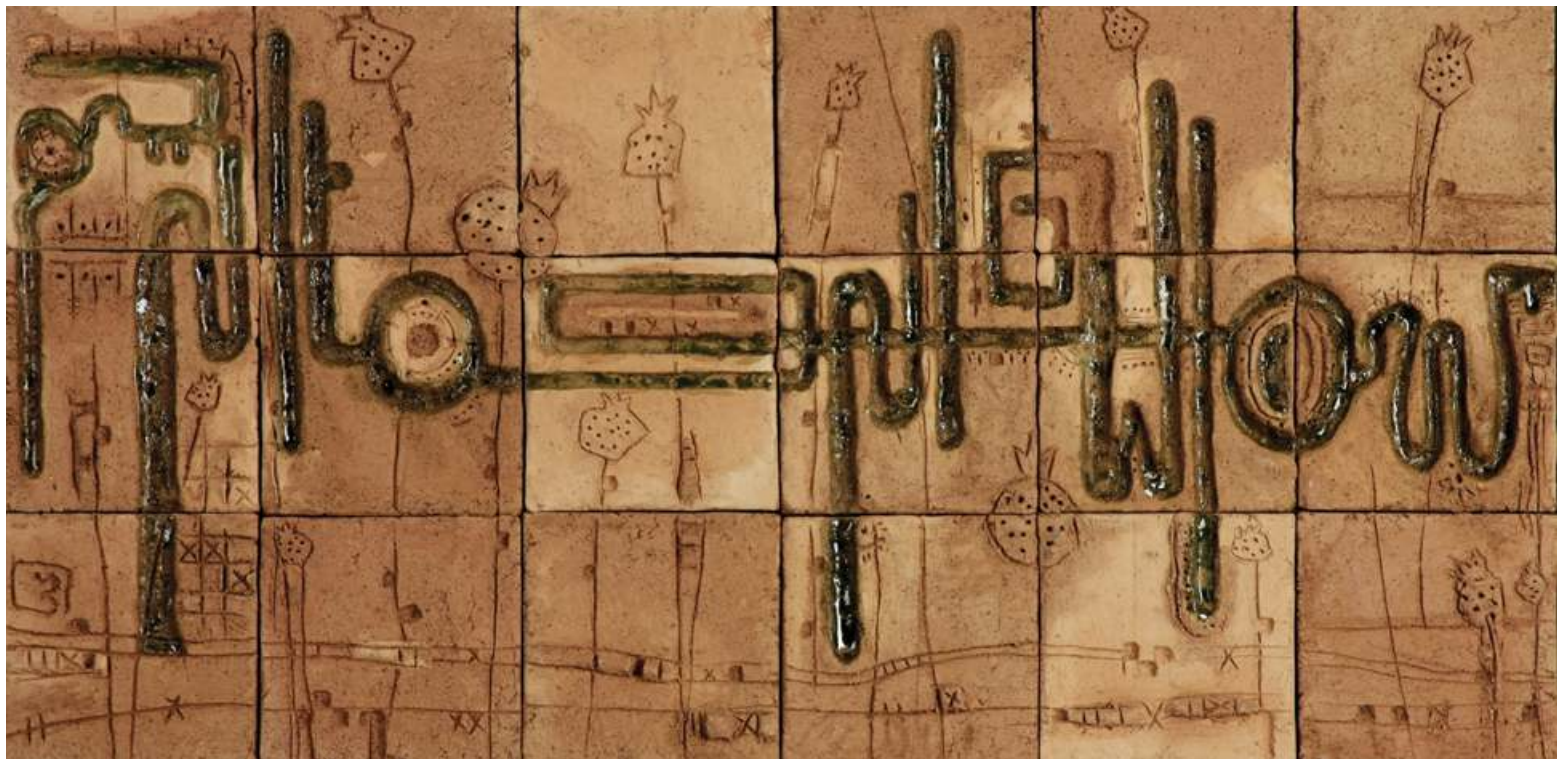
**Akram Lotfolahi, East Azarbaijan**  
Twin Bas-Relief, Inscription  
45x45 cm





افهام مشهور، اصفهان  
امام زاده، نقش برجسته بالعب مات  
۲۰×۲۳ سانتیمتر

**Efham Mashhoor, Isfahan**  
Imamzadeh (Son of Imam), Bas-Relief  
23x20 cm



مهیا مقیمی نژاد، کرمان  
بدون عنوان، نقش برجسته  
۱۰۰×۵۵ سانتیمتر  
**Mahya Moghimi nejad, Kerman**  
Untitled, Bas-Relief  
100x55 cm



سکینه نادرخانی، تهران  
بدون عنوان، نقاشی زیر لعابی  
۱۳۲×۷۳ سانتیمتر  
**Sakineh Naderkhani, Tehran**  
Untitled, Painting Under glaze  
132x73 cm



آرزو وحدت، تهران  
بدون عنوان، کاشی  
۱۰۰×۴۰ سانتیمتر

**Arezoo Vahdat, Tehran**  
Untitled, Tile  
100x40 cm



## Relief

■ Manije Armin, Hengameh Ahmadi Borujeni, Mohammad Alaei, Saeed Akbari, Robabeh Alahyari, Mansooreh Amini, Maryam Ansari yekta, Sadegh Bagheri, Morteza Tarassoli, Mohsen Tohidi, Maryam Chitsaz, Siamak Haji Hossein Nouri, Rojhaneh Hosseini, Nafiseh Khaladj, Fereshte Daeizehab, Alireza Danafar, Ghazaleh Sepehrband, Saeid Soltani Aghdam, Bahare Siri, Khadije Shabanpour, Marziyeh Tahmoresi, Sona Abdolazim Zadeh, Mahvash Alimoradi, Reza Omrani, Farzad Faraji, Hamidreza Ghahremani ochghaz, Saeed Karimabadi, Shirin Karim zadeh torabi, Maryam Karimi aqdam, Farzaneh Kalantari, Akram Lotfolahi, Efham Mashhoor, Mahya Moghimi nejad, Sakineh Naderkhani, Arezoo Vahdat.

## هنری کاربردی

■ فرحناز آذرآبادی حق، سمیه آقابکلو، سحر اسماعیل تهرانی، محمود بقانین، دلارام پیروز، میثم پیری، فریده تطهیری مقدم، لیلا تقی پور، سارا تندپور، فاطمه جانبازی، زهرا جعفری، رسول جلیلی، سمانه حسنی فرد، رقیه خداجو، نفیسه خلیج، میترا ذاکرین، طیبه ربیعی، یاسر رجبعلی، اسما رحیمی، آرزینا رضازاده، جعفر رضازاده، زهرا رفیعی ابابین، علی رهنما، نسرین زرافشان، ملیحه ژاله پور، سیدعلی سیدجعفری، مهدی شوقیان وصال، میر صدرالدین صدر، مهشید عزیززی، فرناز علی آبادی، علی علیشاه، حمید علیشاه، شیوا فاطمی بوشهری، فرنوش فروغی، شعبانعلی قربانی، سئویل کریم پور، شیرین کریم زاده ترابی، معصومه کریمی، مریم کریمی اقدم، گل آرا کفیلی، نگار کفیلی، تهمینه محبی، روشنگر محمد علی، مهرناز مرادی، سوگند میرزایی، سیده زهرا میرشاهی، سید امیر حسین میر قیصری، سکینه نادرخانی، عالیبه نجفی، الناز نوری زاده، مهدی نیکدل، علیرضا نیکدل، فایزه شمی، ملیحه هوریار.



فرحناز آذرآبادی حق، آذربایجان شرقی  
جدایی، نقاشی زیر لعاب  
۳۰×۳۰×۷ سانتیمتر

**Frahnaz Azarabadi Hagh, East Azarbaijan**  
Separation, Under Glaze Painting  
30x30x7 cm

فرحناز آذرآبادی حق، آذربایجان شرقی  
رویا، نقاشی زیر لعاب  
۳۰×۳۰×۷ سانتیمتر

**Frahnaz Azarabadi Hagh, East Azarbaijan**  
Dream, Under Glaze Painting  
30x30x7 cm

فرحناز آذرآبادی حق، آذربایجان شرقی  
پیوند، نقاشی زیر لعاب  
۳۰×۳۰×۷ سانتیمتر

**Frahnaz Azarabadi Hagh, East Azarbaijan**  
Link, Under Glaze Painting  
30x30x7 cm



سمیه آقا بکلو، آذربایجان شرقی  
بدون عنوان، زیر لعابی  
۵۰x۵۰x۳۰ سانتیمتر

**Somayye Agabaklou, East Azarbaijan**  
Untitled, Under glaze  
50x50x30 cm





سحر اسماعیل تهرانی، تهران  
امشاسپندان، کار بادست  
۶×۱۸×۲۰ سانتیمتر

**Sahar Esmaeel Tehrani, Tehran**  
Amshaspandan, Hand Made  
20x18x6 cm



محمود بقا ئیان، تهران  
مجموعه ظروف، چرخکاری  
۱۷×۱۷×۲۲ سانتیمتر

**Mahmoud Baghaeian, Tehran**  
Porcelain Bottle, Wheel Thrown  
17x17x22 cm



دلارام پیروز، اصفهان  
بدون عنوان، ریخته‌گری و لعاب احیایی  
۱۰ × ۴۰ × ۴۰ سانتیمتر

**Delaram Pirouz, Isfahan**  
Untitled/ Casting, Reduction Glaze  
40x40x10 cm



میشم پیری، اصفهان  
بدون عنوان، پینچ، فتیله‌ای، راکو  
۲۰×۲۰×۲۵ سانتیمتر

**Meysam Piri, Isfahan**  
Untitled, Fire, Coil, Raku  
20x20x25 cm



فریده تطهیری مقدم  
از مجموعه حوض نقاشی، نقاشی زیر لعابی  
قطر ۳۰ سانت

**Farideh Tathiri Moghadam**  
Painting Pool Collection, Under Glaze  
cm 30



لیلاتقی پور، آذربایجان شرقی  
شکارگاه، زیر لعابی  
۴۰×۴۰×۳۰ سانتیمتر

**Leila Taghipour, East Azarbaijan**  
Hunting Ground, Under glaze  
40x40x30 cm



سارا تندیور، اصفهان  
رقص سماع، فیتیله ای، لعاب قلیایی  
۲۴×۱۲×۳۹ سانتیمتر

**Sara Tandivar, Isfahan**  
Dervish Dance, Coil, Alkaline Glaze  
24x12x39 cm



فاطمه جانبازی، مازندران

پاییز

۲۰×۲۰ سانتیمتر

**Fateme Janbazy, Mazandaran**

Autumn

20x20 cm





زهرا جعفری، تهران  
بدون عنوان، لعاب انقباضی  
۲۸×۲۸×۱۴ سانتیمتر  
**Zahra Jafari, Tehran**  
Untitled, Shrinkage Glaze  
28x28x14 cm



رسول جلیلی، تهران  
بدون عنوان، لعاب کریستالی  
۸۰×۲۵×۶۰ سانتیمتر

**Rasoul Jalili, Tehran**  
Untitled, Cristaline Glaze  
80x25x60 cm



سمايه حسيني فرد، تهران  
بدون عنوان، کار بآدست  
۱۰×۱۴×۱۷ سانتيمتر

**Samaneh Hassani Fard, Tehran**  
Untitled, Hand Made  
17x14x10 cm



رقیبه خداجو، تهران  
بدون عنوان، کار بادیست و چرخ، لعاب ترک‌دار  
۱۲×۱۲×۱۵ سانتیمتر  
**Roghayeh Khodajo, Tehran**  
Untitled, Wheel & Hand Made, Cracked Glaze  
12x12x15 cm



نفیسه خلیج، البرز  
گلدان تک شاخه، اسلب، ریختگی لعاب زیر رنگی و لعاب میکرو کریستالی  
۴۰×۳۰×۱۶ سانتیمتر

**Nafiseh Khaladj, Alborz**  
Vase, Slab, Casting, Under glaze & Micro-Crystalline Glaze  
40x30x16 cm



میترا ذاکرین، البرز  
بدون عنوان، چرخکاری  
۳۰×۳۰×۱۰ سانتیمتر  
**Mitra Zakerin, Alborz**  
Untitled, Wheel Thrown  
30x30x10 cm



طیبه ربیعی، البرز  
شمعدان های کوفی، قالب و اسلب  
۳۰×۲۰×۳۰ سانتیمتر

**Tayebeh Rabiei, Alborz**  
Candlestick by Kofi, Molding and Slab  
30x20x30 cm



ياسر رجبعلى، البرز  
بدون عنوان، اسلب  
۷×۷×۲۸ سانتيمتر

**Yaser Rajabali, Alborz**  
Untitled, Slab  
7x7x28 cm





اسما رحیمی، اصفهان  
بدون عنوان، اسلب  
۱۳×۹×۳۴ سانتیمتر

**Asma Rahimi, Isfahan**  
Untitled, Slab  
13x9x34 cm



آزیتا رضازاده، تهران  
بدون عنوان، کار بادست  
۱۶×۱۸×۱۶ سانتیمتر  
**Azita Rezazadeh, Tehran**  
Untitled, Hand Made  
16x18x16 cm



جعفر رضازاده، آذربایجان شرقی  
بدون عنوان، زیر لعابی  
۵۰×۵۰×۵۰ سانتیمتر

**Jafar Rezazadeh, East Azarbaijan**  
Untitled, Under glaze  
50x50x50 cm



زهرا رفیعی ابابین، تهران  
مداد رنگی، گل رنگی و ریخته‌گری  
۳۰×۳۰×۴۰ سانتیمتر

**Zahra Rafeiee Ababin, Tehran**  
Color Pencil, Coloured Clay and Casting  
30x30x40 cm



علی رهنما، اصفهان

بدون عنوان

۱۵×۲۵×۳۵ سانتیمتر

**Ali Rahnama, Isfahan**

Untitled

15x25x35 cm



نسرين زرافشان، تهران  
بشقاب، اکسیدهای رنگی، سیم مس  
۲۵×۲۵ سانتیمتر

**Nasrin Zarafshan, Tehran**  
Plate, Pigment Oxides, Copper Wire  
25x25 cm



مليحه زاله پور، آذربايجان شرقى  
بدون عنوان، نقاشى و لعاب  
۱۹×۱۹×۲۵ سانتيمتر

**Maliheh Zhalehpour, East Azarbaijan**  
Untitled, Painting & Glaze  
19x19x25 cm



سید علی سید جعفری، آذربایجان شرقی  
درخت، کار بادست  
۲۴×۱۵×۱۵ سانتیمتر

**Seyed Ali Seyed Jafari, East Azarbaijan**  
Tree, Hand Made  
24x15x15 cm





مهدي شوقیان وصال، سمنان  
بدون عنوان، چرخکاری  
۲۰×۲۰×۵۰ سانتیمتر

**Mehdi Shoghian Vesal, Semnan**  
Untitled, Wheel Thrown  
20x20x50 cm



میر صدرالدین صدر، البرز  
بدون عنوان، زیرنگی  
۵۰×۵۰ سانتیمتر  
**Mirsadredin Sadr, Alborz**  
Untitled, Under glaze  
50x50 cm



مهشید عزیز، یزد  
بدون عنوان، کار بادیست  
۱۹×۱۹×۲۵ سانتیمتر  
**Mahshid Azizi, Yazd**  
Untitled, Hand Made  
19x19x25 cm



فرناز علی آبادی، البرز  
بدون عنوان، لعاب احیایی  
۲۵×۲۵×۲۵ سانتیمتر  
**Farnaz Aliabadi, Alborz**  
Untitled, Reduction Glaze  
25x25x25 cm



علی علیشاه، سمنان  
ظروف، ریخته‌گری، احیا  
۳۰×۳۰×۱۵ سانتیمتر

**Ali Alishah, Semnan**  
Vessels, Casting, Reduction  
30x30x15 cm



حمید علیشاه، سمنان  
گلدان مشبک، پخت احیا  
۱۲×۱۲×۲۳ سانتیمتر  
**Hamid Alishah, Semnan**  
Netted Vase, Reduction  
12x12x23 cm



شیوا فاطمی بوشهری، تهران  
بدون عنوان، اسلب  
۱۷×۱۵×۲۲ سانتیمتر

**Shiva Fatemi Boushehri, Tehran**  
Untitled, Slab  
17x15x22 cm



شعبانعلی قربانی، تهران  
بدنه‌های، ریخته‌گری دوغاب سلولزی  
۳۱×۳۱×۱۶ سانتیمتر  
**Shabanali Ghorbani, Tehran**  
Bodies, Casting  
31x31x16 cm





سئویل کریمپور، آذربایجان غربی  
بدون عنوان، ریخته‌گری و لعاب متالیک  
۴۰×۲۰×۴۰ سانتیمتر

**Sevil Karimpour, West Azarbaijan**  
Untitled, Casting, Molding and Metallic Glaze  
40x20x40 cm



شیرین کریم زاده ترابی، سمنان  
مسخ گلها، ریخته‌گری و تراش  
۱۵۰×۱۵۰ سانتیمتر

**Shirin Karim Zadeh Torabi, Semnan**  
Metamorphosis of Flowers, Casting  
150x150 cm



معصومه کریمی، تهران  
بدون عنوان، لعاب احیایی  
۱۸×۱۲×۱۱ سانتیمتر

**Masumeh Karimi, Tehran**  
Untitled, Reduction Glaze  
18x12x11 cm



مریم کریمی اقدم، تهران  
بدون عنوان، لعاب قلیایی و سربی  
۱۰۰×۸۰ سانتیمتر

**Maryam Karimi Aqdam, Tehran**  
Untitled, Lead & Alkaline Glaze  
100x80 cm



گل آرا کفیلی، آذربایجان شرقی  
بدون عنوان، لعاب مات و شفاف  
۱۰ × ۳۰ × ۸۰ سانتیمتر

**Golara Kafili, East Azarbaijan**  
Untitled, Matte & Transeparent Glaze  
80x30x10 cm



نگار کفیلی، آذربایجان شرقی  
الله، خمیر سنگی و لعاب قلبیایی شفاف و انگوب  
۱۴۰×۶۰×۲۰ سانتیمتر

**Negar Kafili, East Azarbaijan**  
Allah, Stone Paste, Alkaline Glaze, Engobe  
140x60x20 cm



تہمینہ محبی، آذربایجان شرقی  
خانہ پدری، کار با دست  
۱۲×۱۸×۱۲ سانتیمتر

**Tahmineh Mohebbi, East Azarbaijan**  
Father's Home (Childhood Home), Hand Made  
12x18x12 cm



روشنگ محمد علی، آذربایجان شرقی  
بدون عنوان، چرخکاری با گل رنگی  
۱۶×۱۶×۹ سانتیمتر

**Roshanak Mohammad Ali, East  
Azarbaijan**

Untitled, Wheel Thrown with Colored Clay  
16x16x9 cm





مهرناز مرادی، اصفهان  
زرین، چرخکاری، راکو  
۸×۱۷×۱۷ سانتیمتر

**Mehrnaz Moradi, Isfahan**  
Golden, Wheel Thrown, Raku  
17x17x8 cm



سوگند میرزایی، تهران  
گلدان تک شاخه‌ای، کار با دست  
۳۵×۱۰×۵ سانتیمتر  
**Soagand Mirzaei, Tehran**  
Single Pot Horns, Hand Made  
35x10x5 cm



سیده زهرا میرشاهی، سمنان  
 پرندہ، تراش روی بشقاب  
 ۱۵×۱۵×۱۵ سانتیمتر

**Seyedeh Zahra Mirshahi, Semnan**  
 Bird, Scratch on Plate  
 15x15x15 cm



سید امیر حسین میرقیصری، قم

موج، چرخ

۱۲×۱۲×۳۳ سانتیمتر

**Seyed Amir Hossein Mirghysary, Qom**

Wave, Wheel Thrown

12x12x33 cm



سکینه نادرخانی، تهران  
بدون عنوان، احیا  
۳۹×۲۸×۳۵ سانتیمتر

**Sakineh Naderkhani, Tehran**  
Untitled, Reduction Glaze  
39x28x35 cm



عالیه نجفی، تهران  
بدون عنوان  
۳۷×۱۵×۳۷ سانتیمتر  
**Alieh Najafi, Tehran**  
Untitled  
37x15x37 cm



الناز نوری زاده، تهران  
سایه های خیال من، اسلب  
۲۵×۲۵×۱۵ سانتیمتر

**Elnaz Nourizadeh, Tehran**  
Shadows of my Dream, Slab  
25x25x15 cm



مهدي نيكدل، تهران  
بدون عنوان، کار بادست  
۴۴×۴۰×۴۴ سانتيمتر

**Mehdi Nikdel, Tehran**  
Untitled, Hand Made  
44x40x44 cm





علیرضا نیکدل، تهران  
بدون عنوان، کار بادست  
۱۲۰×۳۱×۱۲۰ سانتیمتر  
**Alireza Nikdel, Tehran**  
Untitled, Hand Made  
120x31x120 cm



فایزه‌هاشمی، تهران  
بدون عنوان، قالب و دست. لعاب ترک‌دار  
۴۰×۴۰×۱۰ سانتیمتر

**Faezeh Hashemi, Tehran**  
Untitled, Hand & Mold Made with Crackle Glaze  
40x40x10 cm



مليحه هوريار، البرز  
کيوتر خانه، ريخته گري  
۳۰×۲۰×۳۰ سانتيمتر

**Malihe Hooryar, Alborz**  
Cotes, Casting  
30x20x30 cm

## Applied Art

■ Frahnaz Azarabadi hagh, Somayye Agabaklou, Sahar Esmaeel Tehrani, Mahmoud Baghaeian, Delaram Pirouz, Meysam Piri, Farideh Tathiri Moghadam, Leila Taghipour, Sara Tandivar, Fatemeh Janbazy, Zahra Jafari, Rasoul Jalili, Samaneh Hassani Fard, Roghayeh Khodajo, Nafiseh Khaladj, Mitra Zakerin, Tayebeh Rabiei, Yaser Rajabali, Asma Rahimi, Azita Rezazadeh, Jāfar Rezazadeh, Zahra Rafeiee Ababin, Ali Rahnama, Nasrin Zarafshan, Maliheh Zhalehpour, Seyed Ali Seyed Jafari, Mehdi Shoghian Vesal, Mirsadredin Sadr, Mahshid Azizi, Farnaz Aliabadi, Ali Alishah, Hamid Alishah, Shiva Fatemi Boushehri, Farnush Forughi, Shabanali Ghorbani, Sevil Karimpour, Shirin Karim zadeh torabi, Masumeh Karimi, Maryam Karimi aqdam, Golara Kafili, Negar Kafili, Tahmineh Mohebbi, Roshanak Mohammad Ali, Mehrnaz Moradi, Soagand Mirzaei, Seyedeh Zahra Mirshahi, Seyed Amir Hossein Mirghysary, Sakineh Naderkhani, Alieh Najafi, Elnaz Nourizadeh, Mehdi Nikdel, Alireza Nikdel, Faezeh Hashemi, Malihe Hooryar.



**Mohammad Mehdi Ghanbeigui/ Born: 1945, Tehran**

MA, History of Art, Morley College, London, 1980/ BA, Modern Painting, Canterbury College of Art, 1978  
Study and education in the fields of Iranian traditional miniature, East Europe, Qajjar period painting, Ceramic  
12 years, secretary and member of jury at various visual arts festivals, in the fields of pottery, ceramic and painting  
Member of the Evaluation Committee of the National Heritage Organization since 2003/ Participation in Specialized  
International Exhibitions of Ceramics/ Participation in the Asia – Pacific Conference in Esfahan 1996/ Participation in  
the Iranian Art Festival in the field of ceramic (Dusseldorf), 1991/ Awarded the Prize for the Best Handicraft Artist from  
the Sri Lankan President, 1991

---



**Omid Ghajarian/ Born: 1975 Sari / Special Technique Section**

BA Handicrafts & MA Art Studies & PhD Student, Art Studies, Art University  
Member of Board of Science, Esfahan University of Art  
Member of Board of Directors, Association of Indigenous Technology of Iran  
Participation in a number of group and solo exhibitions

---



**Malek Dadyar Garoussian/ Born: 1959, Tehran / Volume and Arrangement Section**

BA Sculpture, Faculty of Fine Arts, Tehran University, 1988 & Lecturer at Tehran University  
Expert of the Municipality Organization of Urban Beautification/ Member of the Board, Iranian Association of Sculptors  
for 3 years/ Member of Policy Council of the 4th Tehran Biennial/ Winner of first prize, 1st Iranian Sculpture Biennial/  
Participant and winner at various sculpture biennials and exhibitions/ Execution of the "Flute Playing Sheppard" in  
Bronze, Isfahan/ Execution of "Mother" Statue in bronze for Artists Forum, Tehran/ Execution of "Martyr's Mother" in  
bronze for 22 Bahman Park, Tehran/ Execution of "Memento to Martyrs" in Fiberglass, Martyrs Park, Tehran

---



**Mahdi Makinejad/ Born: 1953 / Bas Relief / Design on Ceramic Sections**

BA, Handicrafts Art university & MA Art Studies Tarbiat Modaress University & PhD Art Studies, Shahed University  
Specialized Exhibition of volume in traditional tiles, Tehran Gallery 1998/ Participation in the biennials of ceramic at  
Tehran Museum of Contemporary Arts/ Participation in the 1st Exhibition of Iranian Calligraphers, Saba/ Participa-  
tion in the 1st Exhibition of Calligraphy of Islamic World, Golestan Palace/ Participation in the Exhibition of Pioneers of  
Traditional Iranian Art, Academy of Arts/ Execution of bas relief works at 6 subway station in Tehran & Execution of bas  
relief tiles at Iran Air headquarters/ Interior design of Refah Bank, Gholhak & Design and execution of façade of Bank  
Refah, Mashhad

---



**Morteza Nematollahi/ Born: 1945, Isfahan / Volume and Arrangement**

Graduate of the College of Fine Arts, Isfahan, 1966  
Graduate in the field of sculpture, Faculty of Fine Arts, Tehran University, 1970  
MA, University of Sorbonne, Paris & Member of Paris Artists Forum  
Lecturer Art Campus, Tehran University  
Winner of first prize in form and space from the 1st Iranian Sculpture Triennial  
Participation in solo and group exhibitions in Iran and France

---



**Mehran Hooshidar/ Born: 1969, Tehran / Applied Art / Ceramic Design / Top Cultural Works Sections**

PhD Student, Art Studies, Shahed University, Tehran 2007 & Supervisor, Faculty of Art, Sooreh University 2009  
Manager of Handicrafts and Islamic Art Group, Sooreh University since 2006  
Member of Editorial Board of "Rahpooyeh Honar", Sooreh University since 2006/ Member, Board of Science, Trea-  
sury of Lost Arts Conference, Academy of Arts, 2008/ Member of Board, Iranian Association of Ceramic Artists, 2008/  
Member of selection committee, 6th Biennial of Ceramic, 2009/ Lecturer at universities of Art and Architecture of Shiraz,  
Urban Sciences, University Jihad's Institute of Higher/ Education, Science and Culture, Faculty of Art, Sooreh, etc  
Author of numerous articles published and presented at various domestic and international conferences



**Farideh Tathiri Moghadam/ Born: 1955, Tehran / Applied Art / Ceramic Design / Top Cultural Heritage Works**  
Graduate of Industrial Design, Faculty of fine Arts, Tehran University/ Member of ICOMAS & Member of Iranian Association of Ceramic Artists/ Founder and Chairperson of the East Azerbaijan Association of Ceramic Artists/ Founder of Live Ceramic Museum, Tabriz/ Ceramic and Miniature Solo Exhibition at Home of Iranian Culture, Paris, France 2008/ Ceramic and Miniature Solo Exhibition at Cite International des Arts, Paris, France 2008/ Ceramic and Miniature Solo Exhibition, Souk Vaghef, Qatar, 2009/ Ceramic and Miniature Exhibition, Qatar 2009  
Participation in contemporary ceramic group exhibition, Imam Ali Museum, 2010

---



**Mariam Saloor/ Born: 1953 / Volume and Arrangement Section**  
Graduate of IT, UK and France/ Secretary of the 8th Iranian Biennial of Ceramic Art  
Learnt Ceramic Art at Sevigne Academy, Paris 1984/ Organization of over 25 solo exhibitions since 1987 in the galleries of Golestan, Anahita, Artists' Forum, Niavaran / Cultural Center, House of Ameris (Kashan), Saadabad Museum, Embassy of France, Esfahan Museum of / Contemporary Arts, Shoshcock Arcade (Geneva), Saint Anthony College and University of Illinois/ Works on display at Tehran Museum of Contemporary Arts, Caracas Museum of Modern Arts, Hanover Art Expo, George Washington University, Carafe Gallery Paris and Pergamon Gallery, Berlin

---



**Hossein Sarpoulaki/ Born: 1960 / Special Technique Section**  
PhD Materials Engineering (ceramic), Sheffield University, UK 2001/ Berthold Prize for the best PhD Thesis in Faculty of Materials Engineering, Sheffield University/ Letter of Commendation, Top Researcher, Organization for Development and Renovation of Industries and Mines, 2009/ Second Prize, Technology Creation, the Science and Technology Group of Shahid Dr. Chamran Prize, Tehran University/ Research on refractories for Shahid Bahonar Copper Company, 1992/ Industrial consultant on production of refractories (Industrial Furnace Co. 1994 – 1997)/ Consultant for Nasooz Pars Co. 2005 – 2007/ Consultant for Asan Ceram Co. 2007

---



**Ozhan Siroossi/ Born: 1959 Tehran / Applied Art / Ceramic Design / Top Cultural Heritage Works Sections**  
-Enrolled in the pottery courses conducted by Cultural Heritage Organization in the year 1983  
-Participation in over 20 solo and group exhibitions from 1996 to 2009  
-Participation in a number of ceramic biennials  
-Recipient of Letter of Honors from the 8th Biennial of Ceramics  
-Member of selection committee of the 9th Biennial of Ceramics

---



**Azadeh Shooli/ Born: 1978 / Applied Art / Ceramic Design / Top Cultural Heritage Works / Bas Relief / Design on Ceramic Sections**  
BA, Handicrafts specialized in pottery and ceramics from Kashan Faculty of Art and Architecture  
Organization of 3 solo and participation in 11 group exhibitions/ Runner – up, 8th Biennial of Ceramics  
Lecturer at Payame Noor Faculty of Art, and the universities of Zahedan, Babolsar, and Tehran University of Applied Science

---



**Farzad Faraji/ Born: 1976 Rasht / Bas Relief /design on Ceramic Sections**  
BA, Handicrafts from Faculty of Art, Sistan and Baluchistan University/ Member of the Board of Directors and Secretary of the Welfare Committee, Association of Ceramic Artists since 2007/ Vice President of the Association of Ceramic Artists since 2009/ Participation in the 8th and 9th Biennial of Ceramics/ Participation in the Special Exhibition of Association of Ceramic Artists, Imam Ali Museum, autumn 2010/ Participation in the Exhibition of Ceramics in Urban Spaces of the Association of Ceramic Artists, winter 2010/ Selected Artist of the 8th Biennial of Ceramics/ Selected Artist of Cultural Heritage Section, 8th Biennial of Ceramics/ Runner – up, Bas Relief Section, 9th Biennial of Ceramics

## Selection Committee and the Jury



**Manijeh Armin/ Born: 1945, Tehran/ Bas Relief / Design on Ceramic Sections**

M.A. Educational Counseling, Tarbiat Moalem University/ B.A. Psychology, Faculty of Literature, Tehran University  
B.A. Sculpture, Tehran University of Fine Arts/ Recipient of the Visual Arts Medal of Excellence, 2011  
Member of the Board of Science, Tarbiat Moalem/ Inspector of the Contemporary Iranian Ceramists Association (2nd term)/ Member of the Board of the Pen Society (1st term)  
Member of the Policy Council of the 8th Iranian Biennial of Contemporary Ceramic  
Secretary of the 1st Grand National Women Ceramist Exhibition/ Winner of the 5th Biennial of Ceramic  
Winner of the Women Artists Exhibition at Niavaran Palace/ Secretary of the 9th Iranian Biennial of Contemporary Ceramic



**Yaghoub Emdadian/ Born: 1949, Tabriz/ Bas Relief / Design on Ceramic Sections**

M.A in Graphic Design, Faculty of Decorative Arts, Tehran, 1977/ Manager of Graphic Art and Publications of the Niavaran Cultural Center, 1977-1981/ Art Director of Tehran Museum of Contemporary Art, 1985-2005  
Participated in numerous exhibition in Iran and abroad, including: Tehran Biennials (four times running from 1991 to 1997) / First Islamic World Biennial / Tehran Museum of Contemporary Art, 1999 / exhibitions in Pakistan, Oman, France, London, Bern, Geneva, Germany, Venezuela, Canada, the Netherlands and USA / organization of 13 solo



**Mohammad Reza Afshar Toos/ Born: 1960, Tehran / Special Technique Section**

Over 25 years of experience in the field of Ceramic art  
Execution and research on ceramic bodies, different glazes and molds



**Mansooreh Poursangari/ Born: 1962, Tehran / Applied Arts / Ceramic Design / Top Cultural Heritage Works Sections**

BA, Painting  
Over 20 years of experience in the field of ceramic art  
Winner of the 7th, 8th and 9th National Biennial of Ceramics



**Reza Taebi/ Born: 1976, Kerman / Volume and Arrangement Section**

Graduate of Handicrafts, Art University, Tehran 2000 & Participation in the 8th Biennial of Ceramics, 2006  
Winner, Letter of Commendation from the Jury of Ceramic Biennial/ Winner, Letter of Commendation from Academy of Arts, 8th Biennial of Ceramics/ Participation in the 9th Biennial of Ceramics, 2009/ Participation in the Exhibition of Ceramics, Imam Ali Museum, 2010/ Exhibition at Samar 7 Gallery, 2010/ Participation in the urban ceramic group exhibition, Barg Gallery, 2010/ Participation in group exhibition in Italy, Turkey, Armenia and Croatia



■ **Behzad Ajdari (Biennial Secretary)/ Born: 1969, Ahwaz**

-BSc. Cellular and Molecular Biology, Tehran University

Records:

- President, Association of Ceramic Artists
- Secretary and Member of the Expert Committee, Association of Ceramic Artists
- Member of the Policy Council, 9th Biennial of Ceramic Art
- Secretary of Training workshop of the 9th Biennial of Ceramic Art
- Member of Selection Committee, 9th Biennial of Ceramic Art
- Member of Jury, 9th Biennial of Ceramic Art
- Lecturer at Organization of Handicrafts and University of Art
- Organization of numerous training workshops at universities, training centers and Association of Ceramic Artists
- 1st Prize Ceramic Design, Milan Italy
- Top Lecturer, Organization of Handicrafts, for a number of consecutive years
- 1st Prize, 4th Biennial of Ceramic Artists



■ **Hirbod Hemat Azad (Executive Secretary)/ Born: 1974**

BSc. Agricultural Vehicles

Records:

- Member, Association of Ceramic Artists
- Designer, Sarlangan Congregational Mosque
- Director of Mehr Afarid Art Institute
- Participation in the 9th Biennial of Ceramic Artists



■ **Farideh Tathiri Moghadam (Secretary, Conferences)/ Born: 1955, Tehran**

Applied Art / Ceramic Design / Top Cultural Heritage Works

- Graduate of Industrial Design, Faculty of fine Arts, Tehran University
- Member of ICOMAS & Member of Iranian Association of Ceramic Artists
- Founder and Chairperson of the East Azerbaijan Association of Ceramic Artists
- Founder of Live Ceramic Museum, Tabriz
- Ceramic and Miniature Solo Exhibition at Home of Iranian Culture, Paris, France 2008
- Ceramic and Miniature Solo Exhibition at Cite International des Arts, Paris, France 2008
- Ceramic and Miniature Solo Exhibition, Souk Vaghef, Qatar, 2009
- Ceramic and Miniature Exhibition, Qatar 2009
- Participation in contemporary ceramic group exhibition, Imam Ali Museum, 2010



■ **Farzad Faraji (Secretary, Training Workshop)/ Born: 1976 Rasht / Bas Relief**

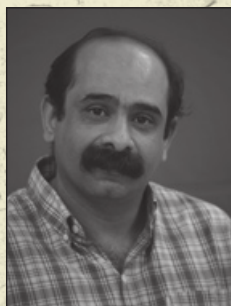
design on Ceramic Sections

- BA, Handicrafts from Faculty of Art, Sistan and Baluchistan University
- Member of the Board of Directors and Secretary of the Welfare Committee, Association of Ceramic Artists since 2007
- Vice President of the Association of Ceramic Artists since 2009
- Participation in the 8th and 9th Biennial of Ceramics
- Participation in the Special Exhibition of Association of Ceramic Artists, Imam Ali Museum, autumn 2010
- Participation in the Exhibition of Ceramics in Urban Spaces of the Association of Ceramic Artists, winter 2010
- Selected Artist of the 8th Biennial of Ceramics
- Selected Artist of Cultural Heritage Section, 8th Biennial of Ceramics
- Runner – up, Bas Relief Section, 9th Biennial of Ceramics





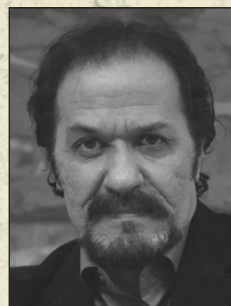
Mahmoud Shalouei



seyed Mehdi Alavi



Manizheh Armin



Gholamali Taheri

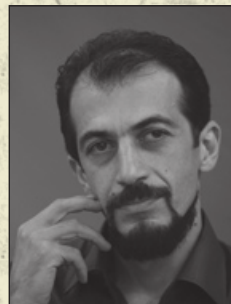
## Policy Council



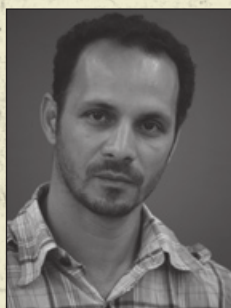
Reza taebi



Fazad Faraji



Hirbod Hemmat azad



Behzad Azhdari



Abdol Rahim Siahkarzadeh



Nasrin Azimi

### **In the name of creator of soil**

Since the beginning, pottery or ceramic as the most original, ancient and needed human created phenomenon, has trodden the steps of progress and perfection in a joint interaction with its creators. In each historical step and opportunity, it has not only preserved their integrity in the face of political, governmental, social and industrial upheavals and changes, remaining the unswerving companions of the human culture and art regardless of the tide, but due to its inane capacities and strength in interacting and overtaking the curious spirit of its creator, it has opened up new horizons in the material and spiritual needs of humanity even in the third millennium.

Today pottery or ceramic as a medium with the most potential and capacity has surpassed all other natural or artificial materials in the realization of human ideas either in the domain of science and technology or in the great circle of visual arts. The high profile presence of soil in its artistic application is as wide as the world and as extensive as the height of human imagination.

As an important culture and art event in the country, the tenth national biennial of ceramics was a pretext for artistic process of the ideas and imaginations of our national artists in this context.

A new approach to ceramic, more specialized focus to its subsidiaries, a more scientific and specialized pursuit of training workshops, organization of scientific conferences and an effort to uncover its executive structure, hosting famous international artists and focus on economical address of ceramic art in the frame of an expo underline the new outlook and special attention paid to it by the enthusiasts of this field of culture and art. The present collection reveals the variety, diversity, tendencies and special concern of participating artists.

During the passing moment in the history of pottery from its onset to date, we hope to be able to play an important, historical and responsible role as the heirs to the rich legacy of ceramic art in the third millennium.

**Behzad Azhdari**

**Secretary, 10th National Biennial of Ceramics**

## **In the name of God**

Teach us those precise words	That may bring thy clemency forth
If we spoke wrong, we beseech	Amend us O Lord of speech
Thou have the elixir that alters	Crimson River onto azure waters
Thou only can utter such incantations	Thou only know the secrets of these potions
Thou churned both water and soil	Thou designed man from this turmoil

Soil has a hidden jewel used by the Unique Lord to create his greatest creation, i.e. Man. This hidden jewel in soil was revealed in man, and this man reached to such a position and status, that he could elevate from soil to heavens. Furthermore, the perfect specimen became a pretext for creation of existence. Man also sought the secrets of soil, and mixing it with his talent and art. Thus appeared an art form, which became and is the revelation of mysterious love, and the perfect jewel hidden in soil. The secret heard from beyond the veil in soil was mixed with intellect, feeling and art and manifested in the ceramic art. Once taken shape it was bestowed with significance.

I glaze in the eye in face	As it brims with sense in face
The world is but a face where we are placed	There can be found no meaning but in a face

Pottery as an art has an ancient history and the world of pottery is both deep and broad. This claim can easily be proven through a simple study of this history from its onset to date. On the strength of the rich background of culture and art and benefiting from the history of ceramic art, the artists have a deserving position and status and are worthy of praise.

Without a doubt opportunities such as the National Biennial of Contemporary Ceramic show a part of the abilities and capabilities of the present day ceramic art, and set a course for development and progress of this art.

The 10th National Biennial of Contemporary Ceramic Art of Iran, which has been organized through the active participation of pioneers, masters, and the artists of this territory, is set to review and evaluate the assets, abilities, needs and requirements of this art by presenting an image of the current situation of the national ceramic art.

I consider it my duty to express my gratitude to H.E. the Deputy Minister of Culture and Islamic Guidance for his encouraging views and to the artists, the Iranian Association of Ceramic Artists, the ceramic artists in Shahrood, the Institute for Development of Contemporary Visual Arts, the Directorate General of Semnan Department of Culture and Islamic Guidance and well as to the Imam Ali (AS) Museum of Art for organization of this biennial, and I hope that such events will pave the way for enhancement of the art and the greater exhibition of the ceramic artworks in our city and country.

**Mahmoud Shalouei**

**Director General of Visual Arts Center and President of Biennial's Policy Council**

## **The 10th Iranian Biennial of Contemporary Ceramic**

Director General, Visual Arts Affairs, Ministry of Culture and Islamic Guidance and  
President of Policy Council: **Mahmoud Shalouei**

**Biennial Secretary:** Behzad Azhdari

Executive Secretary: **Hirbod Hemat Azad**

**Policy Council:** Gholamali Taheri, Manizheh Armin, seyed Mehdi Alavi, Farzad Faraji, Hirbod Hemat Azad, Nasrin Azimi, Behzad Azhdari, reza Taebi

Selection Committee and the Jury :

**Manijeh Armin, Yaghoub Emdadian, Mohammad Reza Afshar Toos, Mansooreh Poursangari, Reza Taebi, Farideh Tathiri Moghadam, Mariam Saloor, Hossein Sarpoulaki, Ozhan Siroossi, Azadeh Shooli, Farzad Faraji, Mohammad Mehdi Ghanbeigui, Omid Ghajarian, Malek Dadyar Garoussian, Mahdi Makinejad, Morteza Nematollahi, Mehran Hooshir**

### **Organization Committee Tehran**

Managing Director, Institute for Development of Contemporary Visual Arts:

**Abdol Rahim Siahkarzadeh**

Art Secretariat: **Sadaf Nasser Amini, Kambiz Alagheband, Fatemeh Sadat Pourhosseini, Massoumeh Bahram Abadian, Khadijeh Rajabi**

International Affairs: **Kamyar Zarbakhsh, Seyed Nezam Miran**

Biennial's Public Relation: **Majid Forooghi, Hassan Noferesti**

Site: **Seyed Hossein Mohammadpour, Vahid Alinaghizadeh, Masoumeh Khedmatlou, Mohsen Boveiri**

Logistics: **Hamed Shafiepour, Babak Nazari, Amir Mirza Rezaee, Dariush Mirza Rezaee, Vahid Vahedi**

Exhibition Services: **Eissa Kazemi, Ali Mahdavi, Ebrahim Soleimani, Hatam Davoodi**

Film: **Hamid Eskandari, Ali Eskandari**

Photos by: **Ahmad Neshan**

**Poster Disigner:** Iman Zargari Samani

Acknowledgement: **Seyed Abbas Mir Hashemi, Mehdi Tavakolian, Mohammad Hossein Saalabi Fard, Gholam Ali Taheri, Javad Mirzakhani, Anita Rashidi, Shahrokh Akbari Dilmaghani, Hirbod Hemmat Azad, Masoumeh Toobae, Parissa Farhadi**

### **Organization Committee Semnan**

Director General of Semnan Culture and Islamic Guidance: **Amir Ali Amoozadeh**  
Province's Deputy Executive Secretary: **Hedayatollah Khayatian**

Supervisor Coordination and Planning: **Abolfazl Delaram**

Head of Execution at District: **Mohammad Reza Khatibi**

Head of Semnan Exhibition: **Fathollah Ziarati**

Logistics: **Farajollah Rajabi, Saeed Nazari, Ebrahim**



## **The 10th Iranian Biennial of Contemporary Ceramic**

Publisher: **Institute For Promotion of Contemporary Visual Art**

Through the efforts of: **Masoud Zenderooh Kermani**

Publication Director: **Mohammad Hassan Esbati**

Art Director: **Peymaneh Safaee Tehrani**

Layout and Graphics: **Pirouz Safaee Tehrani/ Aminan Graphic**

Translator: **Mojtaba Ahmad Khan**

Photographer: **Yusef Malak Mohammadi**

Technical Supervisor: **Ali Akbar Guerami**

Lithography: **128**

Printing: **Noghreh Abi**

Page making: **Andisheh**

First edition: **Spring 2012**

Circulation: **2000**

Any use of the Content of This Book is Permitted  
Only by Issuing a Permission by Publisher.

**The 10th Iranian Biennial  
of Contemporary Ceramic**



IN THE NAME OF GOD